



فهرستبرگه منابع چاپ سنگی - اداره مخطوطات

شماره ثبت:	۳۳۲۵۴
رده بندی دیوبی:	۳۲۹ ا ب ۵۲۲ ت ۲۹۷/۴۱ مرجع <input type="checkbox"/>
سرشناسه:	ترمدی، محمد باقر هیم بن محمد، - ۷۹۱ ه. ق.
عنوان قراردادی:	تنبیه القافلین
عنوان: دسانل المکیس موموم به تنبیه القافلین	
شرح پدید آور:	
کاتب:	المده نجفی زنجانی
تاریخ کتابت:	
محل نشر:	تبرک ناشر: مطبعه کده علی
تاریخ نشر:	۱۳۲۹ ق
صفحه شمار:	۵۵ ص
مصور <input type="checkbox"/> درسی <input type="checkbox"/> گراور یا افست <input type="checkbox"/>	
زبان:	فارسی
ابعاد:	۲۰/۵ × ۱۴/۱۵
نوع خط:	سنخ
روش تهیه:	وقفی <input type="checkbox"/> اهدایی <input type="checkbox"/> خریداری <input type="checkbox"/> ارسالی <input type="checkbox"/>
واقف:	علی اصغر و صدی
تاریخ ثبت:	۱۳۶۶ د
یادداشتها:	
موضوع (ها):	۱. اصدق اساسی
	۳. امارت اصدق
شناسه (های) افزوده:	الف: نجفی زنجانی، المده، کاتب: ب. و صدی، علی اصغر، واقف: ج. عنزال
فهرستگار:	سیبان
تاریخ فهرستگاری:	برابر ۸

کتابخانه کهنه شاد

فهرست

۱۳۳

۹۵۱

کتابخانه

کتابخانه

کتابخانه

کتابخانه جامع شهر همدان

شماره: ۲۷۴۲۰

تاریخ: ۸/۱۱/۶۶

۲۹۷/۹۱
ب ۴۸۶ س



سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد آستان قدس رضوی

اداره مخطوطات

نام کتاب: تَبِيْهُ الْغَالِبِيْنَ

مؤلف: محمد بن ابراهيم بن محمد سمری

موضوع: اخلاق اسلامی زبان فارسی

سال چاپ: ۱۳۲۹ محل چاپ:

کاتب: احمد کفیرنجانی

طول: ۲۰/۵ عرض: ۱۳/۲ شماره صفحه ها: ۵۵

شماره عمومی: ۳۳۲۵۴ کتابخانه / بخش:

وقفی / خریداری: علی اصغر حسینی تاریخ:

مصور ☐ درسی ☐ گراوری ☒ افست ☐

ملاحظات:

۹۵۶

کتابخانه جامع شهر همدان

فرماندهی فرهنگی - تهران، مهر خرداد

شماره: ۲۷۴۲۰

تاریخ: ۶۶، ۱۱، ۸

کتابخانه خان کورشاد

بسم الله الرحمن الرحيم
بسم الله الرحمن الرحيم
۱۳۶۶/۱۱/۱۳

چون کبار مستطاف و سبک المحبین سیم
تنبیه الغافلین
۹۵۲۴

مکرر طبع و منتشر شد بود و اهدایت از مخطوط
و کاغذان ندر بود و از اینجهت جالب توجه
نبوی لذا اقل العباد محمد علی علمای امر فیه
افدا بر طبع ابن سحر شریف بنمود
امید که مورد استنفا و مؤید
و مثالی از کما خیر
فراموش ننمایند

کتابخانه جامع کورشاد

فرادر دفتر خان کورشاد

شماره: ۲۷۴۲۰

تاریخ: ۶۶/۱۱/۸

هَذَا كِتَابُ تَنْبِيهِ الْغَافِلِينَ

۵۳

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَمَرَنَا بِالْعِلْمِ وَالطَّاعَةِ وَهَيَّأَ عَنِ الْجَهْلِ وَالْمَعْصِيَةِ وَصَلَّى
اللَّهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ أَقَامَ عَجَلُ جَنَنِ كَوَيْدِ مُؤَلِّفِ بْنِ
رَسُولِهِ وَمُحَرَّرِ أَيْمَانِهِ الْحَقِيرِ الْفَقِيرِ الْوَاتِقِ بِالْفَضْلِ الصِّدِّيقِ هَاءِ الدِّينِ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ
الْقُرْمِيِّ كَيْ غَزِيٍّ زَبْرَادِيٍّ دِينِيٍّ فَرَزْدِيٍّ زَفَرَزْدَانِ طَبَرِيٍّ كَيْ هَمِيشَةِ هَمَّتْ خُودِ
وَأَبْرَكَبِ سَعَادَتِ آخِرِهِ وَعُلُومِ دِينِيٍّ مَصْرُوفِ مِيدَانِشْتِ وَفَدَرْنِي جَزْ خُلُوصِ
عَقِيدَةِ بَابِنِ كَمِيرِنِ نَدَاشْتِ زَكَاةِ اخْلَاصِ وَارَادَتِ وَفُورِ اخْتِصَاصِ زَانِجِيهِ الْفَتَنِ
نَمُودِ كَيْ زَبْرَايِ اِبْرَهْمِدِيٍّ مُتَمَدِّ نَسْخَةِ نَالِفِ تَرْقِيمِ نِيٍّ كَيْ بُوَسِيلَةِ اِنْ دَرِ عِلْمِ وَطَاعَتِ
وَعِبَادَتِ بِيْفَرَايِدِ وَازْجَمَلَةِ جَهْلِ وَعَصِيَا وَخَطَايَا بِيْرِ هِنْدِ وَسَبَبِ تَرْغِيبِ شُودِ
دَرِ صَفْحَةِ رُوزْگَارِ بَرَسْمِ بَادْگَارِ بَاقِي بَمَانْدِ وَنَزَرِنِ بَابَاتِ قَرَانِيٍّ اَخْبَارِ اَخَرِ الزَّمَانِ
كَيْ بَرِ مَوْئِنِ مَوْمِنَاتِ مُسْلِمِينَ مُسْلِمَاتِ جَمْعِ فَاطِحِ طَعِشْتِ هَرِ چِنْدِ اِنْ بِنْفِدِ كَيْ
كَارْخُورَادِ رَا نَمَرُشِبِه نَبْدِ كَيْ بَابِنِ اَمْرِ جَرَاتِ قِيَامِ وَاقْدَامِ نَمَائِدِ خُورِ اَزْ مَقْبَدِ اِنْ اِنْ
طَبَرِ نِي شَمْرُ جُونِ حَضَرِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فَرَمُودِ كَيْ مَنْ سُئِلَ عِلْمًا اَيْعَلَمُ
فَكَمَلَهُ أَجْمَعُ اللَّهُ بِلْجَامِ مِنَ النَّارِ بَعْنِي اَزْ كَيْسِكِ سُؤَالَ شُودِ اَزْ عِلْمِكِ دَانْدِ وَانْ عِلْمِ رَا

دَرْ فُضَيْلَتِ طَلَبِ عِلْمِ

بُوشَانْدِ پَسِ اَوْ رَا خَدَايَ عَالِي بِلْجَامِ كَنْدِ بِلْجَامِ اَتَشِينِ سَتَمِ كَيْ دَرِ زَمَرَةِ اَبْطَافِ
بَاشْدِ اِنْجِدِثْ خَبَرِ مِيدِ هَذَا خَالَثِ اَيْشَانِ وَنَبَرِ خَبَرِ مِيدِ هَذَا بِلْجَامِ اِنْجِدِثْ الْعِلْمِ
لَا يَجْلُ مُنْعُهُ بَعْنِي حِلَالِ نَيْتِ مَنَعِ كَرْدَنِ عِلْمِ اَزْ مُسْلِمَانِ اِنْ پَسِ بَرِ خُودِ فَرَضِ
عَيْنِ دَانِشْدِ وَابْنِ سَالَةِ شَرِيفِيهِ رَا كَيْ مَوْسُومِ اسْتِ بَرِ تَنْبِيهِ الْغَافِلِينَ شَرَعِ
نَمُودِ وَتَرْتِيبِ اَدَهِ بَرِ كَيْفِ مَدَمِ وَنَبَابِ خَاتَمِ وَبِفَارِ سِي نَوْشَنِدِ شَدِ تَا خُودِ
وَعَوَامِ اَزْ مَعْنِي اِبْنِ سَالَةِ شَرِيفِيهِ سُوْدِ مَنَدِ شُودِنْدِ نَا حَقِيقَتِ اَعَالِي بَرِ خُوانْدِنْدِ وَتَوْبِ
وَشُودِنْدِ وَرِ سَانْدِ وَبَادِ كَبَرِنْدِ وَعَمَلِ كَنْدِنْدِ وَمُؤَلِّفِ رَحْمَتِ كَنْدَانَةِ وَلِيِّ الْاَجْنَا
وَالْقُبُولِ اَقَامَ مَقْدَمِ دَرْ طَلَبِ عِلْمِ بَابِ اَوَّلِ دَرْ بَيَانِ
فُضَيْلَتِ عِلْمِ وَعِلْمَاءِ وَغَيْرِ بَابِ دُورِ دَرْ بَيَانِ فُضَيْلَتِ نَمَازِ وَعَقَا نَارِ
اِنْ بَابِ سَوْمِ دَرْ بَيَانِ عَذَابِ مَانَعِ الزَّكَاةِ بَابِ جِهَامِ مَرُورِ دَرْ بَيَانِ عَذَابِ
خَرِ خُورَانِ وَقَمَارِ بَازَانِ وَشَطْرِنِجِ بَازَانِ بَابِ بِيْجَمِ دَرْ بَيَانِ هَشْتِ دُورِ
بَابِ شَشْمِ دَرْ بَيَانِ بَعْضِ چِيْزِ هَائِي كَيْ خَدَا وَنَدِ عَالَمِ اَمْرِ كَرْدِه اسْتِ بَعْضِي قَوْلِي وَبَعْضِي
فَعْلِي بَابِ هَشْتَمِ دَرْ بَيَانِ عَالَمِ وَنَدِ عَالَمِ وَغَيْرِ بَابِ هَشْمِ دَرْ بَيَانِ اَكْرَامِ
مِهْرْمَانِ وَهَسَا بَرِ وَثَوَابِ اِنْ وَفَضْلِ اَهْلِ سَخَاوَدِ اَهْلِ بَجَلِ خَاتَمِ دَرْ بَيَانِ
مَعَاصِي جَوَارِحِ وَدَلِ وَعَمَلِ خَالِصِ غَيْرِ اَقَامَ مَقْدَمِ دَرْ طَلَبِ عِلْمِ بَدَانِكِ
خَدَايَ عَالِي بَرِ هَمِه مَوْمِنِينَ مَوْمِنَاتِ وَمُسْلِمِينَ وَمُسْلِمَاتِ اَزْ مَرْدُورِ اَزَادِ
بِنْدِ وَاجِبِ اَزْ مَرْدِ اَنْبِيَا طَلَبِ عِلْمِ رَا چِيَانِكِ دَرْ كَلَامِ مَجِيدِ فَرَمُودِ فَاسْتَلُوا
اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ بَعْنِي بَرِ سِيْدِ سُؤَالَ اَهْلِ ذِكْرِ بَعْنِي عِلْمِ اَوْرِ
دِينِ اَكْرَمِ اَنْبِيَا وَنَبَرِ عَمَلِ مَوْقُوفِ بَعْلَمِ زَبْرَا كَيْ حَضَرِ رَسُولِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

فرمود **الْعِلْمُ بِلاَعْمَلٍ ضَلَالٌ** یعنی علم بی عمل ضلالت و گمراهی است چنانکه جناب رسول خدا ص فرموده **الْعِلْمُ بِلاَعْمَلٍ كَالْفُوسِ بِلاَوَتر** یعنی علم بی عمل چون کمانی بی زه بود دیگر حضرت رسول ص فرموده **يَطْلُبُ الْعِلْمَ فَرِيضَةً عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ وَمُسْلِمَةٍ** یعنی علم واجبست بر هر مرد مسلمان و زن مسلمان **نَظَرٌ**

گشته فرض علم بر هر مرد و زن	جستن علم بر فراض باسن
کدام از علم امدافرون بر ملک	روز عرض سجده پیش ذوالمن

دیگر رسول خدا ص فرموده **اطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ كَانَتْ بِالصَّيْنِ** یعنی بجوئید طلب کنید علم را اگرچه در چین باشد **شَعْرٌ** طلبکن نو علی از اموختن گرت سوی چین هم بیاید شدن — اگر عالی از ملک بهتری و گرجا هلی مانده ممتحن دیگر رسول خدا صلی الله علیه و اله فرموده اند **اطْلُبُوا الْعِلْمَ مِنَ الْمَهْدِ إِلَى اللَّحْدِ** یعنی ز گهواره تا گورد انشجوی و دیگر حضرت رسول صلی الله علیه و اله فرموده **اطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ كَانَتْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ نَارًا خَرْقُونَ أَوْ تَحْرَأُونَ** یعنی طلب کنید علم را اگرچه باشد پیش شما انش سوزان یا در بانی غرق کننده باز نماند و بطلب علم مشغول باشید که بی علم خدا را پرستیدن ضلالت است و راه بحق نتوان بردن مگر بعلم بیت

بیا موز علم و ادبای پسر	که بی علم کس را بحق راه نیست
کسی ننگ دارد ز اموختن	که از ننگ نادانی آگاه نیست

دیگر حضرت رسول صلی الله علیه و اله فرمود **اطْلُبُوا الْعِلْمَ فَإِنَّ الظَّالِمِينَ فِي الدُّنْيَا كَثِيرٌ** یعنی طلب کنید علم را و بجوئید دانش را که جویندگان در دنیا بسیارند و در نجوای موسی علی نبینا و اله و علیه السلام آورده اند که

خدا بعالی خطاب کرد که ای موسی بگو نعلینی از آهن و عصائی از آهن طلب کن علم را و بجاو انشرا چند آنکه نعلین بدر و عصا بشکند و بدرستی که هر علم که بی عمل بود هباء منثورا خواهد بود پس علم دلیل عمل بود و هر چه بی دلیل و حجت باشد هیچ شک نیست که در بیان ضلالت و سرگردانی بماند

بیدلیل راه رفتن خطا نیست بزرگ **شعر** بر خلق جهان علم نیا هست بی علم کنی کارگاه است گاه ناباد جهان ز علم یادار روشن بی علم همه کار سیاه است سیاه دیگر حضرت رسول ص فرموده که **مَثَلُ الذِّمِّ**

بِعَمَلٍ يَغْبِرُ عِلْمٌ كَشَلِّ الْحِجَارِ فِي الطَّاخُونَةِ بدورنی مکانی لا یستطیع ان یجاو عن مکانی یعنی مثل کسی که عمل کند بی علم مثل خری بود که برگرد سنک سیاه برگردد و نتواند که از جای خود تجاوز کند و همیشه سرگردان باشد و اینهمان مردمان در جهالت مانده و کمتر بطلب علم رجوع میکنند و سبب هلاک و مرگ دل ایشان درانست و نمیدانند که حیوة و سفیدی دل بعلم است زیرا که حضرت رسول ص فرموده **الْعِلْمُ صِقْلُ الْقَلْبِ** یعنی علم صیقل دهنده دل دیگر حضرت رسول ص فرموده **الْقَلْبُ مَبْتُ وَحَوْنُهُ بِالْعِلْمِ وَالْعِلْمُ مَيِّتٌ وَحَوْنُهُ بِالطَّلَبِ** یعنی دل مرده است و زندگی او بعلم است و علم مرده است و زندگی او بطلب حاصل میشود **نظم** دل جا هلاک ترا نورده شناس نباشد دل جا هلاک حوشناس دلک را بعلم و ادب زنده کن

و گرنه تو باشی خرناس **تمت المقتدمة والله المستعان عليه التکلان**

از خدا جویم توفیق ادب بی ادب محروم ماند و لطف **باب اول** در بیان فضیلت علم و علماء و غیره و این باب منتهی است بر فصل

فصل اول در بیان علم در روایت صحیح آمده است که صحابه از حضرت رسول پرسیدند یا رسول الله کدام عمل افضل است فرمود علم آموختن باز سوال کردند باز فرمود علم صحابه عرض کردند ما از عمل سوال میکنیم جناب رسول خدا فرمودند که ان قليل العمل مع العلم كثير وكثير العمل مع الجهل قليل یعنی اندکی عمل با علم بسیار بود و بسیاری عمل با جهل اندک بود پس عمل که با علم نباشد هیچ قرب منزلی نزد خدا نباشد و ندارد نظم گر عمل با علم نباشد اندک هست بسیار قبول پیشی و بود با جهل بسیار عمل که تو باید قبول از دیگر دیگر جناب رسول خدا فرموده اند تعلم ساعة خير من عبادة سنة فانه بالليل وصائم بالليل يعني يكساعت مشغول بودن بطلب علم بهتر است از عبادت يكسال که شبها بنماز بوده و روزها بروزه دیگر جناب پیغمبر فرمود العلم ثمرة الايمان وسراج الاسلام يعني علم موهبه ايمان است چراغ اسلام هر که را علم نباشد يقين بدان که او را از ايمان بهره نیست و دیگر حضرت رسول فرموده که خبر الدنيا والآخرة مع العلم وشر الدنيا والآخرة مع الجهل يعني نیکی دنیا و آخرت با علم است و شر دنیا و آخرت با جهل است دیگر حضرت رسول فرموده حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که هر یک مسئله از علم بیافوزد خدای تعالی هزار فلاده از نور در گردن او اندازد و در مقام هزار گاه او را بیامزد و در بهشت از برای او شهر بنا کند از زر سرخ و بنویسد خدا تعالی در دیوان اعمال او بعد هر نایمونی که در بدن داشته باشد ثواب یکجای و عمره و نیز چنین گفته اند که علم حیاة دل و مصباح بصر بود دیگر حضرت رسول فرموده که العلم و دین الله فی الارض والعلمنا امانة یعنی علم امانت خداست و دین

و علماء امینان اویند و دیگر در روایت صحیح آمده که اختلاف در میان اهل شام و بصره در فضیلت علم و مال فناد اهل شام گفتند مال افضل است اهل بصره گفتند علم افضل است هر دو طایفه بخد مت مولا ی متقیان آمده عرض کردند یا ولی الله مسئله ما را بجای جواب فرمائید ان حضرت فرمودند یا اهل الشام علم هشت درجه از مال بالاتر است اول علم مبرات پیغمبر است و مال مبرات کس و فرعون قیصر و شداد دوم علم زباید شود با نفاق و مال کم شود بخرج سوم آنکه علم صاحب خوران بگذارد و مال را صاحب خشن بگذارد چهارم آنکه عالم چون بمهر علم از وی جدا نشود و در قبر و عرضا قیامت را او نماید و مال را نزد ملک و ارثان بریابند و قیمت نمایند پنجم خلق عالم حیا کرده اند اول امراء دوم اغنیاء سیم علماء چهارم فقراء پس سه طایفه ایشان محتاجند بعلماء و علماء را ایشان احتیاجی نیست ششم آنکه علم را خدا نهد مگر بخاصان و برگزیدگان خود و مال را نهد مگر بکافران و ظالمان هفتم آنکه صاحب خور از صراط بگذراند چون برق در خشان و مال صاحب خود را در صراط بدارد ناخدا بیجا چه حکم کند هشتم آنکه ای اهل شام هیچ کس بجمع کردن علم دعوی خدا نی نکند و فرعون بجمع کردن مال دعوی خدا کرد و نظم

علم مثل جواهر است ای با بصر	بشنو از من گری تو هستی یا خبر
هست فاضل ز ملک مال و جا	علم نزد انبیاء یا هنر

ابن عباس گوید پیغمبر فرمود از جبرئیل پرسیدم کدام جهتها فاضلتر است گفت علم آموختن گفتم دیگر چه گفت پنج وقت نماز بجا آوردن گفتم پس از آن گفت نگرین بر تو عالمان و دانایان که با ایشان نشستن عبادت جناب رسول خداست

حدیثی فرموده که بفارسی اینست که یکساعت نزد عالم نشستن که در آن ساعت بیان علم کند بهتر و نیکوتر است از هزار رکعت نماز بطوع و از صد هزار شیخ و از هزار است که برای عزای کافران بسنه باشد و دیگر سجده فرشتگان آدم را بسبب علم و فهم آدم بود دیگر حق تعالی بپا موخت سلیمان را مسئله و منت نهاد بر او و گفت فهم منتهای سلیمان و ملک پادشاهی داد و گفت هذا عطاؤنا فامن و دیگر فضیلت علم آنست که انهمه محبت که خدا بی تعالی را با حضرت محمد ص بود و با پیغمبران دیگر نبوی چون خواست که محبت او با ایشان زیاد شود فضیلت اظهار نبوت او با ایشان کتاب فرستاد و مراد از آن کتاب علم و دانش است پس معلوم شد که چیزی به فاضلتر از علم نیست نزد خدا تعالی

و انبیاء و اوصیاء و اولیاء - شعر علم و دانش پیش جمله انبیاء
هست فضل پیش جمله اولیاء از همه اشیاء برتر از آن افرید
در زمین و کوه و دریا و سمنا فصل دوم در بیان

علم و غیره خدا تعالی میفرماید برفع الله الذین آمنوا منکم و الذین اوتوا العلم درجا یعنی کسانی که ایمان آوردند و دانش جستند از شما همه مرتبه آنها بلند خواهد بود نزد خدا تعالی و درجای دیگر میفرماید انما یجتبی الله من عباده العلماء یعنی بگزیند که عالمند از خدا تعالی میفرماید فرمانبرداری او را بجامیاء و رند دیگر حضرت رسول فرموده عظیموا العلماء فانکم تحنوا جون النهم فی الدنیا و الاخره یعنی بزرگ و گرامی دارید علماء را بدین سنی که شما را بعلم ایشان احتیاج است در دنیا و آخرت دیگر حضرت رسول فرموده من احب ان یُنظر الی علقاه الله من النار فلینظر الی العلماء و المتعلمین یعنی هر که دوست

دارد نظر کند بسوی ازادگان خدا از آتش پس نظر کند بسوی عالمان و متعلمان دیگر حضرت رسول فرموده من خدام عالمی سبعة ایام و قبل سبع سنوا لعطا الله یکل یوم ثواب الف شهید یعنی هر که خدمت کند عالمی را هفت روز و بعضی گفته اند هفت سال بدهد خدا تعالی هر روز ثواب هزار شهید دیگر چنان رسول خدا فرمود من اکرم عالما او متعلما فکانتما اکرم سبعین نبیا یعنی هر که گرامی دارد عالمی یا متعلمی را چنان باشد که هفتاد پیغمبر را گرامی داشته است دیگر رسول خدا فرمود که فضل العالم علی العابد کفضل القمر لیلته البدر علی سائر الکواکب یعنی که فضل عالم بر عابد چون ماه شب چهارده بود بر سائر کسان دیگر و نیز رسول خدا فرموده که بین العالم و العابد مائة درجة بین کل درجهین مسیر القمرین الجوار المظفر سبعین سنة یعنی میان عالم و عابد صد درجه است میان هر درجه باد دیگر چندان مسافت بود که اسب تیز رو هفتاد سال برود

و این قدر فضل بود عالم را بر عابد شعر صاحبی بمد رسامد ز خانقاه
بشکست عهد صحبت اهل طریق را گفتن میان عالم و عابد چه فرق بود
نا اختیار کردی از آن این فریق را گفت آن گاه خوش بند میبزد موج
وین جهد میکند که بگیرد غریبی را دیگر حضرت رسول صلی الله علیه
واله فرمودند فضل العالم علی العابد کفضل علی امتی یعنی فضل عالم بر عابد
چون فضل منست بر امت من دیگر فرموده سئل جبرئیل ای جهاد افضل
لا امتی قال طلب العلم قلت بعد ذلك قال زیارة العلماء یعنی سؤال کرده
از جبرئیل کدام جهاد فاضل تر است بر امت من گفت طلب علم کردن گفتیم دیگر
چه گفت یارت کردن علماء دیگر حضرت رسول فرمود العالم الواحد اکرم عند الله

من ألف شهيد دیگر حضرت رسول خدا ص فرموده سَأَلْتُ جَبْرِئِيلَ وَقُلْتُ
الْعُلَمَاءُ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ أَوِ الشُّهَدَاءُ قَالَ الْعَالِمُ الْوَاحِدُ أَكْرَمُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ عَشْرَةِ
الْفُقَرَاءِ أَقْدَاءِ الشُّهَدَاءِ عَلَى الْعُلَمَاءِ يَعْنِي سُؤَالَ كَرَمٍ مِنْ جَبْرِئِيلَ كَقَوْلِهِ
تَرَدَّدَ نَزْدَ خَدَائِعِ الْعَالَمِ بِأَشْهَادٍ كَقَوْلِهِ بَرَزَ كَرْدَازِ دَهْ هَزَارِ شَهِيدٍ بِدَرْ سَنِي
اَقْدَاءِ شَهَدَاءِ بَرِ عِلْمَاءِ اسْتَدِيرَ كَرِ حَضَرَ رَسُولِ ص فرموده حدیثی که ماحصل
مضمون آن بفارسی اینست که طلب کننده علم پیش خدا بعالی افضل است از مجاهد
و حاجیان و معتمران و معتکفان و مجاوران و امرزش خواهند از برای او درختان
و دریاها و ابرها و بادها و سنارها و هر چیزیکه افتاب بر او بنیاید دیگر حضرت
رسول ص فرمودند حدیثیکه معنی آن بفارسی اینست که هر که اندک همکین نشود بمرتبت
علماء بدستی که او منافق باشد در دنیا و آخرت زیرا که هیچ مصیبتی بزرگتر از مرگ علم
نیست که چون عالمی وفات کند آسمانها و ساکنان آنها هفتاد روز بر او بگریند و
زاری نمایند هر که اندک همکین شود بمرتبت علم بنوبد حق تعالی در دیوان اعمال او
ثواب هزار شهید دیگر فرموده مَنْ حَقَّرَ طَالِبَ الْعِلْمِ فَقَدْ حَقَّرَنِي وَمَنْ حَقَّرَنِي فَلَهُ النَّارُ يَعْنِي
هر که خوار دارد طالب علم را بدستی که مرا خوار داشته است هر که مرا خوار دارد
جای او در آتش است و دیگر فرموده مَنْ حَقَّرَ طَالِبَ الْعِلْمِ فَهُوَ مُنَافِقٌ مُلْعَوٌ
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ يَعْنِي هر که خوار دارد عالم و طالب علم را بدستی که منافق ملعون
است در دنیا و آخرت ای بود و جو تو ز بکظم منی هانا نکتی بعالمان کبر منی
زیرا که چنین گفته رسول مدنی مَنْ أَكْرَمَ عَالِمًا فَقَدْ أَكْرَمَنِي دِیْكَرِ رَسُولِ
خدا فرموده عَلَمًا أَمَنِي كَأَنْبِيَاءِ بَنِي إِسْرَءِيلَ يَعْنِي علماء امت من چون
پیغمبران بنی اسرائیلند دیگر حضرت رسول فرموده إِنَّ لِطَالِبِ الْعِلْمِ شَفَاعَةً كَشَفَاعَةِ

الْأَنْبِيَاءِ يَعْنِي طَالِبِ عِلْمٍ أَفْرَادِ قِيَامَتِ شَفَاعَتِ بَشَرٍ شَفَاعَتِ نَبِيِّهِ
دِیْكَرِ حَضَرَ رَسُولِ ص فرموده مَنْ ثَابَتْ فِي تَعْلَمِهِ قَبْلَ بُلُوغِ مَقْصَدِهِ خَلَقَ اللَّهُ لِمُكَلِّمًا
فِي قَبْرِهُ تَعْلِمًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ يَعْنِي هر عالمی که بمیرد و در طلب علم باشد پیش از آنکه
بمقصودش برسد خدا بعالی بیافریند در قبر و فرشته را و او را تعلیم نماید تا روز
قیامت تا مقصود حاصل شود دیگر رسول خدا ص فرموده مَنْ أَذَلَّ عَالِمًا بَغَيْرِ حَقٍّ
أَذَلَّهُ اللَّهُ تَعَالَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى رُؤَسِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ يَعْنِي هر که
برنجاند عالمی را بی جرم و خوار و دلیل دارد او را حق سبحانه و تعالی بر خشرگاه
اولین و آخرین چنانکه اهل عرصات بدانند که گناه او از همه

بیشتر است و نیز جناب رسول خدا ص فرموده النَّاسُ لُثَانُ عَالِمٍ وَمُتَعَلِّمٍ وَ
الْبَاقِي كَالْهَيْجِ لَا خَيْرَ فِيهِمْ يَعْنِي مردمان دو گروهند یکی عالم و دیگری متعلم
یعنی آموزنده و دیگران خرمکند که خبری در ایشان نباشد **نظم**

انکه اورا آدمی گفته رسول	در میان خلق قول و قبول
عالم است طالب علم و دیگر	مردمان چون خرمکین باشند

دِیْكَرِ حَضَرَ رَسُولِ ص فرموده مِثْلُ الْعُلَمَاءِ أَفْضَلُ مِنْ دِمَاءِ الشُّهَدَاءِ يَعْنِي
مِثْلُ الْعُلَمَاءِ كَبَانِ أَحْكَامٍ وَاحَادِثِ بَنُو سِنْدِ بَهْرُ وَنِیْكَوْنُ اسْتِزْخُونِ شَهِيدِ
دِیْكَرِ حَضَرَ رَسُولِ ص فرموده مَنْ حَفِظَ مِنْ أَمْرِ ابْنِ حَبِيبٍ حَدِيثًا حَسَنَةً اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
فَقِيهَا يَعْنِي هر که از امت من یاد کرد و حفظ کند چهل حدیث محشور سازد خدا
او را در روز قیامت فقیه یعنی نام او را در جریدت فقهاء و علماء بنویسد دیگر
حضرت رسول فرموده عَلَيْكُمْ بِعَمَلِ الرِّجَالِ قَبْلَ وَمَا ذَلِكَ بِرَسُولِ اللَّهِ قَالَ تَعْلُمُ
الْعِلْمَ وَصُحْبَةَ الْعُلَمَاءِ يَعْنِي شما باد عمل مردان عرض کردند یا رسول الله چیست

در بیان فضیلت علم

۱۲

عمل مردان فرمود با عالم نشستن علم موختن دیگر حضرت رسول فرمود
 العالم کالذی هب المنعم کالفیضة و ما دونهما کالرصاص یعنی عالم
 چون ز راست و منعم چون نقره و باقی چون ارزپرد بگر حضرت رسول
 فرمود اشرف امی حمله القرآن یعنی بزرگترین امت من خوانندگان قرآن
 و نیز حضرت رسول فرمود اخیارکم و ابزاکم و افضلکم من تعلم القرآن
 علمه یعنی بزرگترین شما آنکس باشد که قرآن را یاد گرفته و بد دیگران
 بیاموزد دیگر فرموده حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که چون کسی بنشیند
 نزد عالمی برای موختن علم بکشد خدا بعالی بر او هفتاد دراز در هزار
 خور چون از آنجا برخیزد امر زنده و رستگار شود چنانکه از ما در منوال شده و
 بد خدا بعالی با و هر حرفی ثواب عبادت یکساله و بنا کند برای او هزار
 در بهشت که هر شهر بزرگی ده مقابل دنیا باشد پس واجب لازم است بر همه
 مؤمنین و مؤمنات و مسلمین و مسلمات که در تحصیل علم بکوشند تا این
 دولت ثواب را در یابند و از خجالت خلاص شوند شعر

بیاموز علم و ادب ای پسر	ز ما در نرزد کسی با هنر
بتحصيل دانش تو کوشش نما	که دانا چو شاه است نادان چو خر

در روایت صحیح آمده که شخصی زرد را مد و سلام کرد و گفت یا رسول الله چه اجر
 داشته باشد نزد حق تعالی کسی که فرزند خود را قرآن بیاموزد انجناب فرمودند
 قرآن کلام پاک حق تعالی است و ثواب آنرا بنجر خدای تعالی کسی نمیداند بپاکند
 انحضرت در آن سخن بود که ناگاه جبرئیل از جانب رب جلیل در رسید و گفت
 ای محمد حق تعالی تو را سلام می رساند و میفرماید هر که فرزند خود را قرآن

بیان فضیلت خوار کردن

۱۳

بیاموزد چنان باشد که ده مرتبه حج کرده و هزار بنده از فرزندان اسمعیل آزاد
 کرده باشد و ده هزار مسکین را طعام داده باشد و هزار برهنه را پوشانیده
 باشد و بنویسد بهر حرفی در دیوان اعمال او ده حسنه و محو کند ده سینه در قبر
 با او باشد گران گردانند میزان او را و بکند را ندا و از صراط چون برف و هرگز از
 وی جدا نمیشود و چنانکه ده هزار عمره بجا آورده باشد هزار بار بجنات کافران فتنه
 باشد و بد خدا بعالی بوی هزار کرامت بزرگی و نیکویی از ارزوها او برآید

خواندن قرآن بظاهر چنانچه امان بود	جان مؤمن شادمان از خواندن قرآن بود
رفتنش روز جزا اند بهشت اسان بود	هر که با فرزند خود از بهر قرآن رنج برد
فوت هر سینه از فطره باران بود	شرع چون سبز است قرآن قطره باران بود
ناقریش مصطفی با جمله یاران بود	هر که باشد روز و شب با خواندن قرآن بود
چون بمیرد مونسست رقبه هم قرآن بود	عزت از قرآن بوی نازنده باشی در جهان

و دیگر رسول اکرم صلی الله علیه و سلم حدیثی فرموده که معنی آن بفارسی این
 است که در هر شهر یا قریه عالمی را بد از طعام ایشان بخورد و آب ایشان را
 نیاشامد از یکطرف ارد شود و از جانب دیگر بیرون رود حق تعالی بر دار عذاب را از
 اهل کورستان ایشان ناچهل سال پس بیا فضیلت زنده اندیاء و اولیاء و وصیاء
 علم و تقوا و ادبست و مال بسیار را قرب منزلتی نیست شعر

جوان پرهیز بینی برو بر سال او مشمر	که ده ساله هنر و زینچه لشاکا و خور
تورا از علم میسرسم تو بر نزد من اری	اگر پیری هنر بود بدی بلبس پیغمبر
فصل سیم در احوال فاضیان و عالمین عجم و عجمان	
بدانکه فاضیان عالمان سه گروهند یک طایفه اهل بهشت و دو طایفه اهل دوزخ	

بحکم آنچه بدست که پیغمبر صلی الله علیه و آله فرموده القضاة ثلثة فاضیان فی الدنیا
وفاض فی الآخرة یعنی فاضیان سه گروهند و گروه از ایشان درد و زخ باشد
و یک گروه در بهشتان و گروه که درد و زخ باشد یکی آنست که ایشانرا علم دنیا
و از روی جهل و نادانی جواب سائل شرعیه گوید و بغير ما انزل الله حکم کنند و مردم
علمائی باشند با علم ولی عمل و رشو حکم کنند ایشانرا جمله فاسقا باشند چنانکه
خدا بیغالی میفرماید مَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُم الظَّالِمُونَ یعنی هر که حکم
نکند بآنچه خدا بیغالی فرستاده است پس او از طایفه ظالمان باشد دیگر رسول
خدا فرموده الْعِلْمُ بِلا عَمَلٍ وَبِالْعَمَلِ بِلا عِلْمٍ یعنی علم بجهل و بال و هرزه کار است دیگر حضرت
رسول فرمود وَبَلِّغِ الْعَالِمَ بِكَلِمَةٍ هَيَوَى النَّاسُ لَأَيُّكُمْ أَحَدٌ أَشَدَّ مِنْهُ عَذَابًا بِأَيِّ يَوْمٍ
الْقِيَمَةِ یعنی بل مرا عالمی راست که سخن گوید بهوای مردمان که در روز قیامت هیچ
کسرا عذاب از او سخت تر و دردناکتر نباشد و دیگر حق تعالی میفرماید أَنَا مُرُونَ
النَّاسَ بِالْإِثْرِ وَتَنسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ نَسْوُنَ الْكِتَابَ یعنی ابا امر میکنید مردمان
را به نیکی و فراموش میکنید خودتانرا و شما علماء و خوانندگان قرآنند
و دیگر حضرت رسول فرموده الْعَالِمُ بِلا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلا ثَمَرٍ فَالْأَوَّلُ
بِهِ یعنی عالم بجهل چون درخت بی بر است اندر مثل که باتش سوزان سزاوار
تر است و هر درختی که میوه اش نباشد بغير از آنس او را اجائی نباشد شعر

عالمی را که عمل همراه نیست	جان او از علم و ادب گاه نیست
چون درخت بی بر است اندر مثل	جز باتش کش پناه راه نیست

بجستنی باید دانست که علم بجهل دیوانگی است که توراً امروز مطیع نگردانند
از معاصی باز ندارند و فرود از آتش دوزخ نیز باز ندارند شعر

علمی که توراً بحق رساند بطلب علمی که توراً بطاعت از بطلب
و نیز حضرت رسول فرمود الْعُلَمَاءُ أَمْنَاءُ الرَّسُولِ مَا لَمْ يَدْخُلُوا فِي الدُّنْيَا فَإِذَا
دَخَلُوا فِي الدُّنْيَا فَاخْذَرُوا هُمْ عَلَى دِينِكُمْ بَعْنَى عُلَمَاءِ آمِنَانِ پیغمبرانند نازمانیکه
گرویدن دنیا نکردند چون گرویدن دنیا شوند پس هر چه بد از ایشان نادرین
شما نقصان نشود و دیگر خدا بتعداد رَحْمَتِ مَنَاجِمْ فرموده قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ الْغَيْبُ إِلَّا اللَّهُ یعنی بگوای محمد که ندانند آنچه در آسمان و زمین هستند غیباً
مگر خدا بیغالی و نیز حضرت رسول فرمود الْمُتَجَمِّعُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ النَّاسِ مِنْهُمْ
وَلَهُ فِي الْقَبْرِ نَذَامَةٌ شَدِيدَةٌ وَعَذَابُ آلِهِمْ بَعْنَى مَجْمَعٍ نزد خدا بیغالی عاصی و نرد آدمیان
مستهم و در قبر بشیانی سخت و عذاب دردناک خواهد کشید دیگر حضرت رسول
صلی الله علیه و آله فرموده مَنْ آتَى كَاهِنًا فَصَدَقَهُ بِمَا يَقُولُ فَقَدْ كَفَرَ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ
عَلَى مُحَمَّدٍ بَعْنَى هَرِيسٍ پیش رمال یا منجم رود و قول ایشانرا صدق کند رانچه گویند
و از غیب خبر دهند بد رستی که کافر میشوند بآنچه خدا بیغالی فرستاده است بر محمد
و دیگر حضرت امیر المؤمنین علیه السلام فرموده كَالْكَاهِنِ وَالْكَاهِنِ كَالسَّاحِرِ
وَالسَّاحِرِ كَالْكَافِرِ وَالْكَافِرُ فِي النَّارِ بَعْنَى مَجْمَعٍ چون فالگو و رمال است فالگو چون
جادوگر بود و جادوگر چون کافر بود و کافر در آتش دوزخ است نظم
مَجْمَعٌ بَعْنَى كَمَرٍ هَيْدَانِ بِقَوْلِ خَدَّاءِ رَسُولِ انَامَ مَكْنُوقِ وَارْتَوَا زَجَابِ
بَابُ دُرِّهِمْ بَعْنَى فَضِيلَتِ نَمْرِ غَفَاتِ تَارِكِ انَامَ
و ان مبنی بر سه فصل است فصل اول در بیان فضیلت نماز و خبر
آمده است از ائمه علیهم السلام که یک نماز فریضه نزد خدای تعالی بمنزله بیست
سجده است و یک نماز فاضله است از آنکه بر از طلا باشد صاحبش از درانی سبیل الله صد

دهد که تمام شود و هم چنین در خبر آمده است از اهل بیت علیهم السلام که هیچ
و وسیله بنده نزدیک خدا نیست مگر بنماز بعد از معرفت خدا تعالی
و نیز حضرت رسول ص فرمود که معنی انحراف بنماز سی اینست که چون بنده در قبله
آورد از برای نماز با خلوص تمام و نیت کند و الله اکبر گوید بیرون آید از گاه نماز
روزی که از مادر متولد شده باشد و بگوید اعوذ بالله من الشیطان الرجیم هر
تا رموزی که در بدن او باشد خدا تعالی ثواب عبادت یکسال در دهان اعمال
او بنویسد چون فاتحه و سوره بخواند چنان باشد که یک سجده و عمره بجا آورد باشد
و چون رکوع کند و تسبیح بگوید چنان باشد که بوزن خود زر سنج صدقه داده
باشد و تمام کتابهای خدا را خوانده باشد چون سمیع الله لمن حمده گوید خدا
تعالی بنظر رحمت در روز او نگاه کند و چون سجده کند و تسبیح گوید خدای
بهد او را بعد از فرشتگان حسن چنان باشد که بنده ازاد کرده باشد چون
شهد بخواند بد صد حق تعالی و از ثواب صابران و چون سلام بدهد خدا
تعالی بگشاید در هفتاد و یک روز وی پس در این در هشتاد و یک روز که خواهد
بی حساب و نیز حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرموده افضل الاعمال بعد
الایمان الصلوة یعنی فاضلترین اعمال بعد از ایمان نماز است دیگر رسول خدا
فرموده الصلوة کفارة الخطایا یعنی نماز کفاره گناهان باشد و نیز انجناب فرمود
اذا قام العبد الى الصلوة المکتوبة مقبلا على الله بقلبه و سمعه و بصره
انصرف کوم ولدته امه یعنی چون بنده برخیزد برای نماز فرض پیش
خدا تعالی بایستد بادل پاک و اخلاص عمل چون از نماز باز گردد و فارغ شود
بدرستی که بیرون آید از گاه چون طفلی که از مادر متولد شده باشد دیگر

حضرت رسول فرموده الصلوة معراج امی یعنی نماز معراج امت من است نیز
انحضرت میفرماید حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که چون بنده تکبیر بگوید نماز
گاهانش ریخته شود دیگر حضرت رسول ص فرموده ان لله ملکاً منادی بنا
فی وقت الصلوة ایها الناس قوموا الى اقطاع بنماز یعنی بدرستی که خدای
تعالی را فرشته ایست که ندا میکند در وقت هر نمازی که ای مردمان
برخیزید بجا آورید نشانده و کشته آتش و زخ را یعنی نماز را دیگر حضرت
رسول ص فرموده الصلوة فی اول وقتها رضوان و فی آخرها غفران یعنی نماز
در اول وقت گذاردن خوشنودی خدا تعالی باشد و در آخر وقت آمرزش
خداوند دیگر حضرت رسول ص فرموده حدیثی که معنی آن بفارسی چنین است که
هر که چهل بار نماز را با جماعت گذارد اگر عالم دشمن او شوند بروی ظفر
نیابند و هر که چهل بار در مسجد را اول باز کند ثواب پیغمبر و چهل هزار فرشته را
دریابد و هرگاه که پیش از آن کرده باشد خدا تعالی پیاورد و همه حاجات او را
آورد و نیز حضرت رسول ص فرموده حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که پنج وقت
نماز مثل جو آب است که در خانه هریک از شماها برود و در هر روز پنج بار غسل کند دیگر
چرکی در بدن او نماند بدرستی که پنج نماز پاک گرداند او را از گناه و این در وقتی است
که نماز را با ادب تمام بجا آورده و قرائت و رکوع و سجود و طهارت و اشباح باشد
دیگر حضرت رسول ص فرمود حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که نماز کننده با خدا سخن
میگوید و میشود و نیز حضرت رسول ص فرمود که نشانه ایمان نماز است قوله تعالی ان
الحسان یذنبن السیئات ذلک لیکری الذکرین یعنی بنکوبنها ببرد بدبهارا و این
موعظه پند است که اگر کسی کند نماز و مراد از بنکوبنها نماز است دیگر انحضرت فرمود

قوله تعالى ان الله لا يضيع اجر المحسنين يعني بد رستی که خدای تعالی ضایع نکند
ثواب فرد نماز گذاران و نیز آنحضرت صیفا بد الصلوة نور و منور یعنی نماز نور است
و روشن کننده دلست نماز انس گرفتن بنده است با حضرت رب العز و چون یاد
حق بردل و جان مکرر میشود معرفت بخدا زیاد میشود و عقل و ایمان بر دل و جان او
سخت میگردد و نماز را فضیلت بسیار اوقات بود که با خضوع و خشوع و حضور دل
بگذارد و رکوع و سجود را تمام بجا آورد زیرا که خدا بعالی میفرماید قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ
الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ یعنی بد رستی که رستگار باشد کسانی که نماز گذاران
وندانند که در راستی چپ آنها کیست دیگر حضرت رسول فرموده لا صلوة الا
بِحضور القلب یعنی نماز فضیلتی مگر با حضور قلب و نیز آنحضرت فرموده نسبت بعضی
نماز گذاران در معنی این شریفه قَوْلُ الْمُصَلِّينَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ یعنی
وای مر نماز کنندگان را که ایشانرا دل در نماز نبود و بعضی گفته اند که و بل چاهی است
در قعر دوزخ و در اینجا ما رست که دوزخ بان عقوبت در شبانه روز چند بار بخدا
پناه و زینهار خواهد زد کند همان ان ما رگفتند یا رسول الله ان حاکما طایفه است
فرمود ان جای کسانیست که نماز بگذارند و با حضور دل نباشند دیگر حضرت رسول
فرمود الْمُصَلِّيُّ بِنَاجِي رَبِّهِ یعنی هر که نماز بحضور دل گذارد چنین است که با خدا بتجا
پنهان سخن میگوید و جواب بیشتر زیرا که رستگاری یافتند مؤمنان ان کسانیست که در نماز
فروتنی نمایند ابن عباس گوید که خشوع در نماز اینست میباید که نماز کننده نداند که
در راه و چپ او که ایستاده است دیگر رسول خدا صلی الله علیه و اله فرموده قوله
تعالى اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ یعنی بر یابد نماز را از برای یاد کردن
من مباش از غافلان و نیز فرمود لا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَى حَتَّى تَعْلَمُوا

ما تقولون یعنی نزدیک نماز نشوید در حالی که مست باشید تا آنکه بدانید که چه
میگویند و چه میخواهند زیرا که نماز مناجات است که با خدا میکنید با غفلت دل
چگونه باشد و باید دانست که سبب پراکندگی دل در نماز از غلبه شهوات
مختلفه است که بنیاد هر نقصان و منعی همه فسادها است هر که دل بدنی
خرم کرد از لذت مناجاة محروم گشت دیگر حضرت رسول فرموده حدیثی
که معنی ان بفارسی اینست که تمام کنید رکوع و سجود و خضوع و خشوع را در
نماز بد رستی که من بی بینم از پس پشت شما چنانکه می بینم از پیش شما دیگر حضرت
رسول صلی الله علیه و اله و سلم حدیثی فرموده که معنی ان حدیث بفارسی این است
که بدترین مردم در دین باشند ان دزد بکه از نماز چیزی بدزدد یعنی رکوع و سجود
انرا تمام بجا نیاورد و دیگر ابن عباس گفت که دو رکعت نماز با تفکر گذاردن بهتر است
از شبی که ناصح در نماز باشد فی الجمله باید مصلی هر روز که بر اید صفات اندون
و افعال بیرون او متغیر و متبدل شود و مناهای و ملاهی دل او سرگردان و نشاء
در عبادت او بفراید چنانکه خدای تعالی فرموده إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ یعنی بد رستی که باز میدارد نماز مردم را از ناسی و ناپسندیده و نزدیک
کند اَفْصَلُكُمْ رِيبًا رِيبَانِ عَذَابُ تَارِكِ الصَّلَاةِ بخدا
قوله تعالى يَتَسَاءَلُونَ عَنِ الْمُجْرِمِينَ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ قَالُوا لَوْ أَنَّا كُنَّا نَعْلَمُ
الْمُصَلِّينَ یعنی سوال کنند ما لکان دوزخ از کجا هکاران که چه گناه کرده اند
که شمارا در دوزخ جای داده اند گویند بنویسیم از نماز گذاران و در
جای دیگر فرماید أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ فَسَوْفَ
يَلْقَوْنَ غِيًّا یعنی کسانیست که ضایع کردند نماز را و متابعت نفس شهوات کردند و زیاده

که ایشان را در غی اندازند و از این بابویه رضی روایت شده که غی و ادبیت رحمت بدان
گرمی و هیبت که اگر حق تعالی بفرماید روز خرابی که پیش بخورد و در آن عاریت که
در ازی می شصت سال راه است و بی سال پنهان او است از آن روز که خدا بنوعالی
اورا فریده است همان شب مهر و بسنه است هرگز دهان نگشاید الا بگوشت بی نما
و شرابخوار دیگر در روایت صحیح آمده است که حضرت رسول فرمود و برادر جبرئیل
برای من حی آورده بود و هنوز روحی را تمام نکرده بود که اوازی سخت با هیبت بر
آمد در حال رنک جبرئیل متعجب شد از وی سوال کردم ای برادر این چه اوازی بود
گفت یا محمد خدا تعالی در روز هفتم چاهی فریده بود و سنک سیدار رواندا
اند سبزه سال قبل از مرزبانه چاه رسید انحضرت فرمود که از جبرئیل پرسید که آن
جا کدام طایفه است گفت آن جایگاه بی نماز است دیگر حضرت رسول فرمود که چون
روز قیامت شود بیرون آید از روزی که سران با سمان هفتم بود نماز من و رها
او از مشرق تا مغرب باشد دم او تا تحت التریه پس گویند و راجه میخواهی گویند
پنج طایفه را میخواهم اول بی نماز از آدم مانع الزکوة را سوم خمر خواران از چهار
ربا خواران از پنجم کسانی که در مسجد حرف نه میزدند پس حضرت رسول فرمود
بامر حق تعالی بر چند ایشان از دستگاه عرضا چنانکه کبوتر کجند را بر چند بدت

اندر این خانه که مسلمانانی	چون درانی بخیز نماز مکن
جایگاه تو نیست خانه حق	فصه بر خویشتن دراز مکن

دیگر حضرت رسول فرمود حدیثی که مضمونش اینست هر که نماز تارک کند بخواند
خدا تعالی او را بپانزده عفویت مبتلا گرداند شش در زمان جبه و سه نزد یک فاش
و سه رقبه و سه روز قیامت اما آن شش که در حیو بود اول آنکه حیا از روی او برود دوم

برکت از عمر او برود سوم مالش زیان شود چهارم آنکه خدا تعالی هیچ خیرات و رزق
قبول نکند پنجم دعای او را با جواب نرساند ششم او را از دعا صالحان بی نصیب
کند اما آن سه که نزدیک فاش بود اول سکران مرگ را بر تو سخت گرداند دوم کسبه
و فاش کند اگر چه تمام طعامهای دنیا را بجای او بریزند سهر نشود سوم آنکه تشنگی او
که نشود و بیان تشنگی و فاش کند و اما آن سه چیز که در قبر بود اول آنکه قبر تو تاریک
بود تا روز قیامت دوم آنکه سوال نکیرین بر تو دشوار باشد سوم آنکه با درد و غم
بود و عذاب قبر با او باشد تا روز قیامت اما آن سه که در روز قیامت بفرستند
اول حساب دادن بر تو سخت بود دوم آنکه خدا تعالی دشمن او شود سوم آنکه
خدا تعالی بر تو نظر نکند و او را چهار دست پا بود چنانکه در عرضا همه خلایق
بدون گردند و بعد از آن او را بد زخ بزند شعری و امش مده آنکه بی نماز است
و ر خود دهنش ز فافه باز است کو قرض خدا نمی گذارد
از قرض تو نیز غم ندارد و نیز رسول اکرم فرموده من تبسم فی
وَجْهٍ تَارِكِ الصَّلَاةِ تَكُنْ تَمَاهِدُكَ الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ سَبْعَ مَرَّاتٍ وَقَتْلُ الْفَلَکِ
مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَأَنْبِيَاءُ الْمُرْسَلِينَ یعنی بخند بر روی نماز چنان
بود که خراب کرده باشد بیت المعمور را هفت مرتبه چنان بود که هزار فرشته هفت
پنجم از فرشتگان مقرب پیغمبران مرسل را کشته باشد دیگر حضرت رسول فرمود
لَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا صَلَاةَ لَهُ یعنی ایمان ندارد کسی که بی نماز و تارک الصلوة باشد
دیگر فرمود من آخ فی سَبْعِينَ مِصْحَفًا وَقَتْلِ سَبْعِينَ نَبِيًّا وَرَامَعَ أُمِّ سَبْعِينَ مَرَّةً
وَأَفْضَسَ سَبْعِينَ بَكْرًا بِطَرَفِي الرَّيَّا فَهُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ رَحِمَةً اللَّهُ مِنْ تَارِكِ الصَّلَاةِ مُعَذَّبًا
یعنی هر که هفتاد قرآن بسوزاند و هفتاد پیغمبر را بکشد هفتاد بار با ماد در خون ناکند

وبکارت هفتاد دختر را بزنا برده باشد نزدیک تراست برحمت خدا از کسی که نماز را ترک کند دیگر حضرت رسول فرموده لا فرق بین تارک الصلوة والمصلین یعنی علم یعنی فرق نیست میان تارک الصلوة و کسی که نماز را صحیح نمیکارد و نیز حضرت رسول فرمود من اعان تارک الصلوة بالقیام او کسوة فکما قتل سبعین نبیا و هم آدم و آخر هم محمد یعنی هر که باری کند یا نماز را بیک لقمه یا بیک پوشاک چنانچه هفتاد یا بیست گشته باشد اول آنها آدم و آخر آنها محمد باشد - شعر

بی نمازی بد تراست صد بار از مردی که	در شریعت اجب آمد کشتن هر بی نما
بی نماز و بیست پیر این هر دو اند و خند	دیم سک هفت روز از پیش مرد بی نماز
گر نگذاری نماز و روز و شب را نان	جای تو باشد جهنم گر تو باشی بی نماز

دیگر حضرت رسول فرمود لکل شیء افة و افة الدین ترک الصلوة یعنی هر چیزی را افتی است و افت این ترک نماز است و نیز انجناب فرمود لکل شیء علا و علة الا ايمان الصلوة یعنی هر چیزی را نشانه برونشانه ایمان نماز است دیگر حضرت رسول فرمود من ترک الصلوة منعدا فقد کفر یعنی هر که نماز را ترک کند بعد از ترکش اجازد اند بتجسس که فرشته دیگر حضرت رسول فرمود العهد بین المؤمنین الصلوة فمن ترکها فقد کفر یعنی عهد نامه بین مؤمنین نماز است هر که ترک کند کافر است مکن قصد ترک نماز ای پسر که کافر شو از جهودان بر دیگر حضرت رسول فرموده من اخر الصلوة عن فیه او ترکها حقیب علی الصراط ثمانون حقیبا کل حقیب ثلثمائة و ستون تو ماکل تویر کفر الدنیا من اولها الی آخرها یعنی هر که نماز را در وقتش نگذارد یا ترک کند بازدار او از بر صراط هفتاد حقیب هر حقیب سیصد شصت و زیاده هر روزان چون عمر دنیا باشد دیگر حضرت رسول فرمود من ترک الصلوة عمدا بقی فی النار ثمانین حقیبا یعنی هر که دانسته

نماز را ترک کند هشتاد حقیب و دوزخ بماند که شش هزار و چهار صد سال با و دیگر فرموده ان تارک الصلوة لا یجدر به رج الجنة بد رستی که بینماز و بجهنم نمیشود دیگر فرموده الصلوة عمود الدین من صلیها فقد اقام الدین و من ترکها فقد هدم الدین یعنی نماز ستون دین است هر کس نماز گذارد بتجسس که بپا کرده است دین او کسی که ترک کند نماز را بتجسس که خراب کرده است دین را شعر

اگر تو برداری نماز خود بیای	دین خود را داشتی فائز بجای
زانکه دینت را ستون آمد نماز	خانه دین پیستون بنور وای

یعنی نماز ستون دین بود پس هر که نماز نکند گویا دین را خراب کرده است و نیز انجناب فرموده است حدیثی که معنی آن بفارسی اینست هر که نماز با مدام بگذارد من که محمدم او را مدد میکنم و بهشت با خود میبرد و هر که نماز ظهر را بگذارد علی مرتضی او را بهشت میبرد و هر که نماز عصر را بگذارد فاطمه او را بهشت میبرد و هر که نماز شام را بگذارد حضرت امام حسن او را بهشت میبرد و هر که نماز خفتن را بگذارد حضرت امام حسین او را بهشت میبرد و خدا یعالی او را پیا میزد دیگر حضرت رسول فرمود اول ما یحاسب به الانسان الصلوة فان قبلت قبل ما سواها وان ردت رد ما سواها یعنی اول چیزی که در قیامت حساب از او خواهند نماز است پس اگر قبول شود سایر اعمال انسان نیز قبول میشود و اگر رد شود سایر اعمال نیز رد میشود پس معلوم شد که هیچ عبادت عمل خیر بدون نماز در نزد حق تعالی مقبول نیست نظیر

روز محشر که جان گذاز بود	اولین پرسش از نماز بود
پس مکن در نماز خو نقصیر	تا در آن روز باشد ثواب تو قیر

و نیز حضرت رسول فرموده هر که نماز با مدام را ترک کند پیر شود از او قرآن هر که

پیشین را ترک کند بزار شوند از او پیغمبران و هر که نماز پیشین را ترک کند بزار شود
از او حق تعالی حکایت آورده اند که در روزگار ما ضعیف بکزن وفات کرد و جماعت
رفتند تا آنرا دفن کنند دیدند مار به بر سینه آن زن خفته و سر در دهان او برده
و زبان آن زن را در دهان گرفته عذاب سخت میبرد رفتند که آن مار را بکشند بقدر
خدای عزیزان آمد گفت بحق انخدائیکه جان من در قبضه قدرت او است مرا فریده
است که اینترا عذاب کنم هم در قبر و هم در روزخ مردم گفتند چه گاه کرده است گفت
اینهمه عذاب برای ترک کردن بکما زخمتن است بزار آورده اند کسی پیش حضرت رسول
آمد و گفت یا رسول الله هر سال بکزمین بکاشتمی و مرا نان بسال تمام بود اما سال
شما است که تمام شده است حضرت فرمود که در خانه ات ببنمازهت گفت یا رسول الله
هیچکس نیست که در خانه من نماز باشد در حال جبرئیل نازل شد گفت یا رسول الله
خداوند عالم میفرماید دندان بنماز در بام خانه او انداخته اند ما دامیکه آن دندان
بر بام خانه اوست برکت در خانه او نباشد حکایت آوردند که روزی طرف عصر
سلمان در کار دریا گذر کرد ماهیان دریا نزد سلمان آمدند گفتند یا نبی الله
خدای عزیز در دریا ما فحطی انداخته است ماهیان دریا هر چند میخورند بهر
نمیشوند جبرئیل آمد و گفت یا رسول الله شخصی نماز صبح نکرده بود بر لب دریا گذر
کرد و چهل شبانه روز است که خدا بیغالی برکت را از این دریا و ایشان برداشته

است از شومی آن بی نماز

باب سیم در بیان احوال فایع الزکوة

قال الله تعالى لا تحسبن الذين يخرجون مما اتهم الله من فضله هو خیر لهم بل هو
شر لهم سیطون ما یخلو ایه یوم القیمه یعونی نیندارند یا محمد انهارا که بخل

میکند و زکوة مال را نمیدهند آنچه خداوند از فضل خود ایشان داده است
و اخیر است بیکي ایشان در انست بلکه بد ایشان و عقوبت ایشان در انست و بد
که میگویم انما الاماری در گردن ایشان اندازم در روز قیامت قوله تعالی الذین
یکزرون الذهب فی الفضة ولا ینفقونها فی سبیل الله فبشرهم بعذاب الیم
یوم نحیی علیها فی نار جهنم فتکوی بها جباههم و جنوبهم و ظهورهم هذا
ما کنتم لانیفسکم فذوقوا ما کنتم تکفرون یعنی چنین است اگر کسانی که بخی
میکند زرو نقره را و نفقه نمیکند در راه خدا بیغالی یعنی زکوة انما را نمیدهند
بشارت باد ایشانرا عذاب در ناله که در روز قیامت گم گردانند زرو نقره در
اتش و وزخ و داغ کنند بان پیشانی و جبین ها ایشانرا و پشتها ایشانرا اینست
چنینکه کفر نموده بودند برای خود نان در داری دنیا و زکوة از انداده بودند در دنیا
حضرت رسول فرمود حدیثی که معنی آن بفارسی اینست که هر که را خدا بیغالی مال بدهد
و زکوةش را نهد در روز قیامت انما الامثل ماری بزرگ و سیا و سفید گردانند
و در گردن او اندازند چون طوق و آن مار بگرد اطراف دهان او را و بگوید با و من
مال و گنج نهانی تو ام که در دنیا زکوة از اندادی دیگر حضرت رسول اکرم صلی الله
علیه و آله فرمود الزکوة قطرة الاسلام یعنی زکوة پل مسلمانان بود یعنی هر که زکوة
مال ندهد بشهر اسلام نتواند آمدن و نیز حضرت رسول فرمود لا تقبل الله صلوة
رجل لا یؤدی حق مالیه یعنی قبول نمیکند خداوند نماز مردی را که زکوة مال خود
را ندهد و نیز حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله وسلم فرموده لا ایمان لمن لا
صلوة له و لا صلوة لمن لا زکوة له یعنی هر که را نماز نباشد ایمان نباشد و هر که
را زکوة ندهد نماز نباشد دیگر حضرت رسول فرمود لا یفقص مال من زکوة یعنی نشود

مال بدان زکوة و خمس بدیت اگر مال داری زکوتش بدی یکی کج در آخر هم بدنه
که هرگز نکرد از آن مال کم بفرزایدت باغ و بستان و ده
و نیز حضرت رسول فرموده ما هلك مال فی بر ولا یحیر الا بمنع الزکوة یعنی تلف
نشود مالی نه در میان نه در دریا مگر بمنع کردن زکوة دیگر انجناب فرمود حصوا
اموالکم بالزکوة و دوا و امراضکم بالصدقة یعنی حفظ کنید اموال خود را بدان
(زکوة و دوا کنید بیماران خود را بدان صدقه)

مال خواهی ای برادر بشمار	روز کوش را در آورد در حصا
نه برد و نه ناراجش کنند	در امان باشد بفضل کردگار

و دیگر جناب سول اکرم صلی الله علیه و اله و سلم فرموده در بیان مانع الزکوة
و فطره من صام و لم یخرج الفطرة نکا ثما لم یصم یعنی هر که روزه بگیرد و بیرون
نکند زکوة فطره را گویند که روزه نگرفته است دیگر حضرت رسول اکرم فرمودند ان
ائمما الصوم یا عطاء الفطرة یعنی بدین که روزه شخص کامل نمیشود مگر بدان

زکوة سرت را بده ای عزیز	اگر هست میدت بختیار بنیز
که صوم تو مقبول باشد تمام	بقول گزین سبت با تمیز

و نیز انجناب فرموده صوم شهر رمضان معلق بین السماء و الارض لا یرفع الا بزکوة
الفطرة یعنی تحقق روزه ماه رمضان او بخته است بین آسمان و زمین و بالا نرود
مگر بدان زکوة فطره کافی قوله تعالی فذلک من تزی ای من اخرج زکوة الفطرة
یعنی تحقیق رستگاری یافتن کسی که زکوة فطره را بیرون کرد و هر که روزه بگیرد
رستگاری نیابد تا بیرون نکند زکوة فطره را و مستحق او نیز ساند زکوة بدن است
باب چهارم در بیان احوال خمر خواران اهل بیج و قهلا

و این باب مبنی بود بر سه فصل فصل اول در بیان احوال شرابخواران
خدا تعالی در کلام مجید میفرماید یا ایها الذین امنوا انما الخمر و المیسر و الانصا
والا زلام رجس من عمل الشیطان فاجتنبوه لعلکم تفلحون یعنی ای کسانی که
ایمان آوردید بدینکه شراب قمار و انصاف از لایم پلید و حرام است از عمل
شیطانست بپرهیزید شاید رستگاری بیابید و باید دانست که شرابخواران بعد
از توبه بپرهیز و خطر باشد که هنوز بیم عذاب باشد

و نیز جناب سول فرمود شراب الخمر کعبه الوثن یعنی شرابخوار مثل بت پرست
بود و نیز انجناب فرموده ما من رجل یشرب الخمر الا سقاها الله یوم القیمة من الحیم
یعنی نیست شرابخواری مگر آنکه بپاشاند خدا تعالی او را در روز قیامت از دذاب
دوزخ مقدار آنچه خورده است از خمر و نیز انجناب فرموده الخمر جماع الاثم و ام الخبا
یعنی خمر اصل همه گناهانست مادر هر پلیدی است دیگر حضرت رسول فرموده
لعن الله الخمر و عاصرها و معتصرها و بائعها و مشربها و عاملها و حاملها و الخمر
فیها و اکل ثمنها صدق رسول الله یعنی خدا لعنت کند خمر را و فاشا ردهنده آنرا و فرو
انرا و خریدار آنرا و سازنده آنرا و بردارنده آنرا و طرف آنرا و خورنده بهای آنرا جمله را خدا
لعنت کرده است و همه آنها بلعنت خدا گرفتارند نعوذ بالله من غضب الجبار قال
النبی صلی الله علیه و اله من اطعم شراب الخمر یلقه سلط الله علیه حیث و
عقارب و من سقاها یشربه اطعم الله من صدید جهنم یعنی هر که یک لقمه
طعام دهد شراب خوار را مسلط سازد بروی خدا تعالی ما را و و کثر دمان
و هر که ابی بنوشاند شراب خوار را خدا تعالی از درد آب جهنم بنوشاند و را
قال النبی صلی الله علیه و اله و سلم من سلم علی شارب الخمر او صافحوا

عَنْقَهُ اللَّهُ تَعَالَى عَمَلَهُ سَبْعِينَ سَنَةً بِعَنْ هَرَكَةٍ سَلَامٍ دَهْدَ بِرِشْرِ الْخَوَارِ
يَادُسْتُ بَدَسْتُ وَبَدَسْتُ يَادُسْتُ بِكَرْدَنِ وَدَرِ اَوْرَدَنَاهُ كُنْدَ خَدَا بِنَعَالِي عَمَلِ
هَفْنَادِ سَالَةِ اَوْزَاوَنَزِ حَضْرَتِ رَسُولِ فَرَمُودَةِ حَدِيثِي كَهْ مَعْنَى اِنْ حَدِيثِ اَيْنِسْتِ هَرَكَةٍ
دَرْ شَبِ خَمْرِ خُورْدِ نَظَرِ نَكُنْدَ خَدَا بِنَعَالِي بَاوَنَاشَبِ بِكَرْدِ هَرَكَةٍ مَتَّ شُودِ قَبُولِ نَكُنْدِ
خَدَا بِنَعَالِي نَمَازِ اَوْزَاوَنَزِ شَبَانَه رُوزِ اَكْرَدِ مَسْنِي وَفَاتِ كُنْدِ چُونِ بَنِ پَرِسْتَا
مَرْدَه بَاشَدِ قَالَ النَّبِيُّ مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ لَا يَجْلِسُ عَلَى مَائِدَةٍ تَدْرُ
عَلَيْهَا الْخَمْرُ بِعَنْ هَرَكَةٍ خَمْرٍ خُورْدِ رُوزِ سَبِينِ اَيْمَانِ اَوْرَدَه بَاشَدِ نَنَشِينْدِ بِرِشْرِ خَوَانِ
كِه دَرَانِ خَمْرِ بَاشَدِ دِ بَكْرِ حَضْرَتِ رَسُولِ فَرَمُودَةِ حَدِيثِي كَه مَعْنَى اِنْ اَيْنِسْتِ
كِه دَرْدِ وَزَخِ وَاَرِ بِي اسْتِ بَدَانِ گَرِي وَهَبِتِ هَرِ رُوزِ هَفْنَادِ هَزَارِ بَارِ اَهْلِ
دُوزَخِ اَزْ گَرِي اَوْ بَفَرَادِ اَيْنْدِ وِبِنَالِنْدِ وِدَرَانِ وَاَدِي خَانَه اَيْنِسْتِ زَانَشِ وِدَرِ
خَانَه نَابُوتِي اسْتِ زَانَشِ وِدَرَانِ نَابُوتِ مَارِسْتِ زَانَشِ كِه اَوْزَاوَنَزِ سَرِ بَاشَدِ
وِدَرِ هَرِ سَرِ هَزَارِ دِهَانِ دِرِ هَرِ دِهَانِ هَزَارِ دِنْدَانِ وَفَدَرِ هَرِ دِنْدَانِ هَزَارِ كَرُودِ
بُنِ هَرِ دِنْدَانِ هَزَارِ كُونِه زَهَرِ بَاشَدِ اصْحَابِ عَرَضِ كَرْدِنْدِ يَارِ سَوَالِ اللَّهِ اِنْ عَذَابِ
بِرَايِ كَدَامِ طَائِفَه اسْتِ فَرَمُودِ اَزْ بِرَايِ خَمْرِ خَوَارِ اِنْ دِ بَكْرِ اِنْ حَضْرَتِ فَرَمُودِنْدِ
حَدِيثِي كِه مَضْمُونِشِ بِفَارِسِي اَيْنِسْتِ هَرَكَةٍ طَعَامِ دَهْدِ شَرَابِ خَوَارِ اَبَلِ لَقْمَه
مُسْلَطِ سَازِدِ خَدَا بِنَعَالِي بِرَاوَمَارِي كَشْدِي هَرَكَةٍ اَوْزَاوَنَزِ كُنْدِ وَحَاجَتِ اَوْزَا
بِرَاوَرِ چَنَانِ بَاشَدِ كِه يَارِ بِرِخَرَابِي اسْلَامِ كَرْدَه بَاشَدِ هَرَكَةٍ اَوْزَاوَنَزِ فَرَضِ دَهْدِ چَنَانِ
بَاشَدِ كِه يَارِي كَرْدَه اسْتِ بِرِ قَتْلِ مُؤْمِنَانِ وَهَرَكَةٍ دَخَرِ خَوَارِ اَبَرِ خَمْرِ خَوَارِ دَهْدِ اَوْ نَبَرِ
گَاهِ شَرِبِكِ اسْتِ وَاَكْرِ بِيْمَارِ شُودِ بَعِيَادَتِ اَوْ نَبَرِ وِفَايِ النَّبِيِّ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَغَيْرِ
الشَّيْطَانِ التَّكْرَارِ وَالتَّاجِزَةِ بِعَنْ مَتَّ شُونْدِه وَنُوحِه كِه عَرِيسِ شَيْطَانِ بَاشَدِ

شَمِرْدَنَكِ بَادِ اِنْ شَخْصِ اَكِه بَاوُجُودِ بِرَايِ عَقْلِ مَفْعُولِ وَاَزْ زَنَانِ دِهْمِ بَاشَدِ نَبَرِ
اِنْجَابِ فَرَمُودِ حَدِيثِي كِه مَضْمُونِشِ اَيْنِسْتِ كِه خَمْرِ خَوَارِ دِرِ رُوزِ قِيَامَتِ رُوسِيَاوَزِ
چِشْمِ بُوْدِ وَاَزْدِ هَانَشِ خُونِ وِرِيمِ رُوَانِ بَاشَدِ چَنَانَكِه اَهْلِ عَرَصَاتِ اَزْ كُنْدِ وِ بُوِي
بِفَرَادِ اَيْنْدِ بِرِ جَنَابِ سَوِي خَدَا صَلَّي اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَرَمُودِنْدِ سَلَامِ بِرِشْرِ اِنْجَوَارِ اِنْ
نَدِ هَبِدِ وَچُونِ بِيْمَارِ شُونْدِ بَعِيَادَتِ اِنْهَا نَبَرِ وِ چُونِ بِيْمَرِنْدِ بِجَنَازَه اِنْهَا نَمَازِ مَكْنِدِ
وَخَمْرِ خَوَارِ چُونِ بَنِ پَرِسْتِ بُوْدِ وِنَبَرِ دِرِ رُوَايَتِ صَحِيحِ اَمْدَه اسْتِ كِه رُوزِ جَمْعِي صَحَابِه
اَزْ حَضْرَتِ اَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ سَوَالِ كَرْدِنْدِ يَاعْلِي چِه اَنْدَازَه بَابِدِ اَزْ خَمْرِ بِرِ هَبَرِ كَرْدَانِ
جَنَابِ فَرَمُودِنْدِ اِي مُؤْمِنَانِ اَكْرِ چَنَانَكِه بِكَ قَطْرَه خَمْرِ بِچَا هِي اَفْنِدِ وَاِنْ چَا هَلِ پَرِ اَزْ
خَالِ كُنْدِ وَهَزَارِ سَالِ بِرَاوِ بَكْرِ دِ وِ بَعْدِ اَزْ اِنْ بِرِ سَرِ اِنْجَاهِ عِلْفِ رُو بَدَانِ عِلْفِ رَا
گُوسَفَنْدِ كِه بَخُورِدِ وِ دَرِ مِيَانِ رَمَه گُوسَفَنْدِ بَرُودِ مَنِ گُوشْتِ اِنْ كَلَه رَا نَمُخُورِمِ وَاَكْرِ
يَكِ فُطَارِ شَرِ بُوْدِ اَوَّلِ اِنْ دَرِ مَشْرِقِ وَآخِرِ اِنْ دَرِ مَغْرِبِ بَاشَدِ بَارِ بِرِ شَرِ هَا خَمْرِ
بُوْدِ مَهَارِ شَرِ اَوَّلِ رَابِدَسْتِ نَكِيرِمِ قَالَ النَّبِيُّ مَنْ شَرِبَ الْخَمْرَ فِي الدُّنْيَا لَمْ يَشْرَبْ فِي الْآخِرَةِ
مِنْ مَاءٍ الْكَوْثَرِ اِلَّا مِنْ مَاءٍ عَلَى التَّوْبَةِ بِعَنْ هَرَكَةٍ خَمْرِ خَوَارِ اَبَرِ دَرِ دُنْيَا نَخُورِدِ
دِرِ آخِرَتِ اَزْ اَبِ كُوثَرِ مَكْرِ تَوْبَه كُنْدِ وَاِنْ تَوْبَه وَفَاتِ يَابَدِ نَظَرِ

نخورد خمر کور ایلبد امد	بدنها هم که زوید امد
که هر کس بد دنیا خور خمر شو	ز کور د و دستش لعی امد
مگر آنکه توبه کند چون نضوج	بدان توبه میرد سعید امد

دِ بَكْرِ حَضْرَتِ رَسُولِ فَرَمُودَةِ كِه مُصَادَقَه اِلَهُودِ خَمْرِ مِّنْ مُصَادَقَه شَارِبِ الْخَمْرِ
(بِعَنْ بَا بَهُودِ دِ وِسْتِي كَرْدِنِ بَهَنَ اسْتِ اَزْ دِ وِسْتِي كَرْدِنِ اَبَرِ اَبَرِ خَوَارِ اِنْ)
﴿فَصَلِّ رُوزَ مَرِّ بَيَانِ مَدَمَتِ نَجِّ وَاهْلَانِ﴾

طهور و یکی از شهر در آنجا دید درختهای بسیار بر فلک کشیده پنج ان درختها از
زرسرخ و برگها از حله های هشت بود در هر برگی نوشته شده لا اله الا الله محمد
رسول الله علی ولی الله قوله تعالى مثل الجنة التي وعد المتقون فيها انهار من
ما غبر اسیر انهار من لبن لم یغیر طعمه وانهار من خمر لذة للشاربین وانهار
من عسل مصفی ولهم فیها من کل الثمرات ومغفرة من ربهم یعنی هشت جای
پرهیزکاران بود که وعده کرده شده بایشان که در آنها جویها باشد از آب که مغیر
نشود و جویها باشد از خمر که مزه دهد خورنده گان را و جویها باشد از عسل صاف شده
و برای ایشان باشد هر گونه میوه ها و امرزش از پروردگار خود بیکت

جَنَّةُ الْفَرْدِ و سَرَادَانِ ای پسر	حق تعالی افریده از در
قصرها از لعل و یا قوت در	خاک او باشد ز غنیر از گهر
از برای مؤمنان مثنی را سینه	اینچنین آمد قول سید خیر البشر

فصل در صفت دُرُودِ و اهلان

چنانکه خدا تعالی در کلام مجید میفرماید اِنْ جِئْتُمْ لِمَوْعِدِهِمْ اَجْمَعِينَ لَهَا
سَبْعَةُ اَبْوَابٍ لِّكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْشُورٌ یعنی بدین که دُرُودِ مقام کافران
است که آنها همه در آنجا جمع شوند و آنرا هفت راست از هر دری هفتاد سرا
پرده است از آتش و در هر سر پرده اش هزار گنبد است از آتش و در هر گنبد هفتاد
هزار شهر است از آتش و در هر شهر هفتاد هزار حجره است از آتش و در هر حجره
اش صد هزار صندق است از آتش و در هر صندق هفتاد هزار کزدم است از آتش
و هر کزدمی را هفتاد هزار دم است از آتش و هر دم را هفتاد هزار بند است از آتش
بنگ هفتاد سبواست از آتش هر بر از هر در و در هر دری هفتاد هزار فرشته است

و آن فرشتگان را دوش نا دیکر با یکصد سال است که حق تعالی بقدرت خود افریده
که آتش و وزخ را فروزند و در توره موسی آورده اند که خدا تعالی فرمود با موسی
دُرُودِ را هفت طبقه افریده ام و در هر طبقه هفتاد هزار وادیست از آتش و در هر وادی
هفتاد هزار کوشک است از آتش و در هر کوشکی هفتاد هزار خانه است از آتش و
خانه هفتاد هزار نابوت است از آتش هینانی و در آزی هر نابوت هفت برابر دنیا
است در هر نابوت هفتاد هزار مار است هر ماری در بزرگی مثل کوه طور است
ای موسی همه مشرکان بخیلان و در باخواران و سخن چنان را جمع گردانم و در آن جا
دراورم و مسلط گردانم بر ایشان کژدمان و ماران را نا بخورند و بکزند ایشان را تا بد
که گاههای من بر حق بوده و واعظان و سخنانشان بر حق بوده اند بار دیگر
خدا تعالی خطاب کرد با موسی میخواهی که صفت دُرُودِ را برای تو بیان کنم موسی
عرض کرد ای پروردگار من جواب آمده هفت طبقه افریده ام چنانکه اگر هفت
آسمان را و زمین را در کوچه کترین طبقه او اندازم چنان باشد که انگشت بر آید بآ
محیط انداخته اند بار دیگر ندا کرد با موسی اگر امر کنم یک شخص از دُرُودِ بیرون
آید و در مشرق بایستد تمامی اهل مغرب از گرمی آتش او بمیرند و بسوزند ای موسی
حال از هزار یکش را تو بیان کردم و در روایت صحیح آمده که حضرت رسول فرمود
که در شب معراج جبرئیل دُرُودِ را بمن عرض کرد آن فرشتگان را که مالک با دُرُودِ
خوانند ایشان را با هیبت و ازرق چشم و هر یک کمرها در دست دارند از آتش
اهل دُرُودِ و وزخ عذاب سخت میگردند قومی را دیدم که دلهای ایشان را داغ میکردند
و چشمهای نرگسین ایشان را میپکندند و بعضی از زنان را دیدم که ایشان را از موی
او بچنه بودند و بعضی از بانهها از فکاشیده بودند و بعضی از غلهای ایشان

کردن نهاده بودند و در روایت صحیح آمده که حضرت رسول فرمود که روزی از برادران
جبرئیل پرسیدم احوال دوزخ را در جواب گفت یا محمد بن خدا نیکه تو را برستی بر
خلق فرستاده اگر یک ذره از آتش دوزخ در زمین افتد زمین و هر چه در او هست
سوزد و اگر از آن آبیکه از برای اهل دوزخ افریده شده یک قطره بر زمین بچکد جمله
طعامها و شرابها تلخ شود و اگر از جامه های دوزخیان یکی را از میان آسمان
زمین بپاویزند اهل مشرق و مغرب همه از کند و بوی آن بمیرند **نظم**

دوزخی بر نار و سوزان افرید	از برای کافر شوم و پلید
هم برای کافران و عاصیان	اندر آن باشد عذاب بی شدد

باب ششمی بیل بعضی چیزهای نیکه خدا امر کرده قوی و محلی
اول معرفت را واجب لازم گردانیده که قال تعالی و ما خلقت الجن و الانس الا
لَعِبْنَدُونِ ای لعبون یعنی بنایندیم جن و انس را مگر برای آنکه بشناسند مرا اگر چه
کمال معرفت و حاصل نمیشود اما اعتبار از آثار و افاق و انفس باید گرفت چنانکه در
اکرمه فرموده تفکر وافی الا الله ولا تفکر وافی ذال الله یعنی فکر کنید در قدرت
و بزرگی خدا و فکر نکنید در ذات خدا **نظم** ای عقل بزرگ شو عرفان تو راه
علم همه را بر سر فکرت آگاه هر بنده با نقام قهر تو ذلیل هر ذره بالغات زانست
آگاه و دیگر بصدیق نمودن بنیوت خضر خانم الانبیاء چنانکه در کلام مجید فرمود
ما انا کم الرسول فخذوه و ما اهلکم عنه فانتهوا یعنی آنچه از حضرت رسول آموخت
پرو کنید و آنچه همنی فرموده نکرده نمائید و اعتقاد بولا علی امامت ائمه هدی نمودن
و قبول کردنست دیگر با شیطان دشمنی کردن چنانکه در کلام مجید آمده ان الشیطان
للانسان عدو مبین فاتخذوه عدوا ابد رستی که شیطان دشمن شما است پس با او دشمنی کنید

و دیگر حضرت رسول فرموده برای نماز وضو ساختن چنانکه در کلام مجید آمده یا ایها
الذین امنوا اذا قمتم الى الصلوة فاغسلوا وجوهکم و ایدیکم الى المرافق و امسحوا
برؤسکم و از جلکم الى الکعبین یعنی کسانی که ایمان آورده اید بخدا و رسول چون
بر خیزید برای نماز بشوید رو و دستها خود را از مرفق و مسح کنید سر و پاهای خود را تا
بکعب و دیگر غسل جنابتست که در قرآن مجید آمده ان الصلوة کانت علی المؤمنین
کتابا موقوتا بد رستیکه نماز گذاردن واجب است بر مؤمنان از در وقتها معین که بامداد
و پیش عصر شام و خفتن است و دیگر زکوة مال چنانکه در کلام مجید آمده و اتوا
الصلوة و اتوا الزکوة یعنی برپا دارید نماز را و بدهید زکوة را و دیگر اگر توانا باشید زیارت
بیت الله الحرام را ترک نکنید چنانکه در کلام مجید آمده ولله علی الناس حج البیت
من استطاع الیه سبیلا یعنی خدا واجب کرده است بر مسلمانان زیارت بنا خود را
که مکه معظمه باشد پس از استطاعت مالی و بدنی دیگر روز گرفتن در مقام مبارک مضاف
چنانکه در کلام مجید فرمود یا ایها الذین امنوا کتب علیکم الصیام کما کتب علی
الذین من قبلكم لعلکم تتقون آیات ما معذورات یعنی ای مؤمنین نوشته شده است
بر شما روزه چنانکه نوشته شده بود بر کسانی که پیش از شما بودند شاید برهنید
شما ها و دیگر جهاد کردنست که در کلام مجید آمده فاقتلوا المشرکین حیث وجدتم
یعنی بکشید هر کجا که کافران را در هر جا که بیابید و در جاد دیگر آمده یا ایها النبی
جاهد الکفار و المنافقین یعنی ای پیغمبر جهاد کن با کفار و منافقین و دیگر راستگو
است چنانکه در کلام مجید آمده فاذا قلتم فاغدوا یعنی زمانیکه سخن گوئید راست
بگوئید که قال النبی علیکم بالصّدق یعنی بر شما باد راستگوئی و دیگر حرم پوشیدن
از نامحرمانست چنانکه در کلام مجید آمده قل للمؤمنین بغضوا من ابصارهم

وَيَحْفَظُوا أَرْوَاحَهُمْ بِعَنِ الْيَمِينِ بِمِثْلِ تَوْبَةٍ نَصُوحٍ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ عَجِّلُوا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْفَوْتِ
 كُنْدِ عَوْرَتِهَا خُودًا كَمَا قَالَ النَّبِيُّ زَنَا الْعُيُونِ النَّظَرَ إِلَى الْحَرَامِ بِعَنِ نَيْ حِشْمِ نَظَرِ
 كُودِنِ بِنَا حَرَامًا نَسْتِ دِيكِرْ كُوشِ حِشْمِ وَدَلَا سَوَالِ كُنْدِ كَهْ بِرَا جِزْمِ دَاكِرْ شِدَا دِيكِرْ
 وَصَاخُدَا دِرَانِ بُودِ وَحِرَا اَنْدِيْشَهْ بَدَكِرْدِيْ دِيكِرْ حَلَالِ خُودِ نَسْتِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى
 كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ بِعَنِ خُورِدَا رَحَلَالِ وَيَا لَ اَنْجِهْ رُوْرَدَا دِهَامِ شَمَارَاوِيْزِ
 فَرْمُودَهْ طَلَبِ اَلْحَلَالِ فَرِيْضَهْ بِعَنِ طَلَبِ كِرْدِنِ اَزْ حَلَالِ وَاجِبَسْتِ دِيكِرْ تَوَكَّلِ بِخُدَايُو
 اَسْتِ چنانكه فرمود وَتَوَكَّلْ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ بِعَنِ تَوَكَّلِ بَذَاتِ پُرُوْرْ كَارِكِنِ كَهْ مَحْيِ
 وَتَوَكَّلْ رُوَانِيْسْتِ كَا فَيَسْتِ بِرَهْمِ كَارِهَا دِيْنِ دُنْيَا دِيكِرْ رَاضِيْ بُودِنَسْتِ بِقَضَايِهْ
 اَطِيْ وَصَبِرْ كِرْدِنِ بِحَكْمِ اَوَا سْتِ چنانكه خدا بَعَالِيْ فَرْمُودَ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ بِعَنِ صَبِرِ
 كِنِ بِحَكْمِ پُرُوْرْ كَارِ خُودِ وَدِيكِرْ شَكْرِ نِعْمَتِ خُدَا اَسْتِ چنانكه در كَلَامِ بِحَيِّدَا مَدْكُلُوْا
 مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ بِعَنِ خُورِدَا رُوْرْدِ خُدَايِ خُوْ وَشَكْرِ نِعْمَتِ اَوْ كُنْدِ دِيكِرْ
 مِيْضِرْمَا يَدِ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ اُولُو الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي الْحَدِيْثِ الْقَدِيْ
 مَنْ لَمْ يَرْضَ بِقَضَائِيْ وَلَمْ يَشْكُرْ عَلَيَّ نِعْمَاتِيْ وَلَمْ يَصْبِرْ عَلَيَّ بَلَاءِيْ فَلَيْطَلِبْ رِزْقًا
 سِوَايِ بِعَنِ هَرْ كِهْ رَا ضِيْ نَبَا شَدِ بِقَضَايِ مِنْ وَصَا بِرِ نَبَا شَدِ بِرِ بِلَايِ مِنْ وَرُكْشَا
 نَبَا شَدِ بِرِ نِعْمَتَايِ مِنْ يَسْ طَلَبِ كُنْدِ پُرُوْرْدِ كَارِيْ غِيْرَا زَمِنْ وَبِيْرِنْ رُوْازِ زَمِنْ
 ﴿شِعْر﴾

انکه راضی نیست بر حکم و قضا	یا نباشد شکر او اندر رضا
بلکه صبرش نیست هنگام بلا	کو بجز پروردگاری جز خدا

و دِيكِرْ تَوْبَهْ كِرْدِنِ اَسْتِ چنانكه در كَلَامِ بِحَيِّدَا مَدَهْ تَوْبُوْا اِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا
 بِعَنِ تَوْبَهْ كُنْدِ بَسُوِيْ خُدَا وَبَا زَكِرْدِ بِلَا زِ مَعْصِيَّتِ وَفَرَا نِ اَوْرَا جَايِ اَوْرِيْدِ

چنانكه باز بسوگاه مروید مثل توبه نصح كَمَا قَالَ النَّبِيُّ عَجِّلُوا بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْفَوْتِ
 وَعَجِّلُوا بِالْتَّوْبَةِ قَبْلَ الْمَوْتِ بِعَنِ بَشْنَابِدِ بِنَا زِيْشِ اَزْ اَنْكِهْ فَوْتِ شُودِ وَبَشْنَابِدِ لِيْشِ
 تَوْبَهْ يِيْشِ اَزْ اَنْكِهْ بِمِيْرِيْدِ وَدِيكِرْ كَارِهَا رَا بِنَسْتِ خَبَرِ كِرْدِنَسْتِ چنانكه فرموده اند
 اَلْاَعْمَالُ بِالْاَيَّامِ بِعَنِ عَمَلَا بِنَسْتِ اَسْتِ بَدِيْتِ اَصْلِ اَعْمَالِ نَسْتِ نِيْكَوَا سْتِ
 نَسْتِ اَرْخُوْبِدَا رِيْ اَنْ نِيْكَوَا سْتِ وَدِيكِرْ طَاعَاتِ وَعِبَادَاتِ بِاَخْلَاصِ اَسْتِ چنانكه
 در كَلَامِ بِحَيِّدَا مَدَهْ وَمَا اَمْرًا اَلَا لِعِبَادَةِ اللَّهِ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حَقَّاءَ لِلَّهِ بِعَنِ
 مَا مَوْرُشْدَهْ اَنْدِ مَكِرْ اَنْكِهْ پُرِ سِنْدِ خُدَا يَبْعَالِيْ رَا بِاَخْلَاصِ تَمَامِ قَالَ النَّبِيُّ عَلَيَكُمْ
 بِالْاَخْلَاصِ فَانَ الْعَبْدَ يَجُوبُ بِالْاَخْلَاصِ بِرِ شَمَا بَا دِ دِرْ كَارِهَا اَخْلَاصِ پُرِيْدِ رِسْنِيْ كِهْ
 بِنْدَهْ بِاَخْلَاصِ سَنَكَا رِيْ يَابِدِ شِعْرِ چنين گفت سَيِّدِ رَسُوْلِ مِنْ كِهْ اَخْلَاصِ
 اَنْدِ عَمَلَا كَزِيْنِ كِهْ بِنْدَهْ بِاَخْلَاصِ يَابِدِ نَجَاتِ چو يَابَشْدِ نَكُوْ مَخْضِرْ يَا كِ دِيْنِ
 وَدِيكِرْ اَمَانَتِ بِصَا حَبَشِ سَا يِنْدِنِ اَسْتِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى اِنَّ اللَّهَ بِامْرِكُمْ اَنْ تُوْدُوْا
 اَلَا مَا نَاثِرَ اِلَى اَهْلِيْهَا بِعَنِ يَدِ رِسْنِيْ كِهْ حَقَّاءَ لِلَّهِ فَرْمُودَ كِهْ بِرِ سَا يِنْدَا مَا نَاثِرَ بِصَا حَبَشِ
 وَدِيكِرْ يَا بَرَادِرِ مَوْمِنْ بَرَفُوْ وَ مَدَارَا زَنْدِ كَا نِيْ كِرْدِنَسْتِ چنانكه در كَلَامِ بِحَيِّدَا مَدَهْ
 اِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ اِخْوَةٌ فَاصْلِحُوا بَيْنَ اَخَوَيْكُمْ بِعَنِ يَدِ رِسْنِيْ كِهْ مَوْمِنَانِ بَرَادِرِ دِيكِرْ پَكِرْمَنْدِ
 بِرِ صِلَحِ كُنْدِ مَسْأَلِ بَرَادِرَانِ خُودِ وَدِيكِرْ طَلَبِ كِرْدِنِ عِلْمِ اَسْتِ چنانكه در اَوَّلِ كِتَابِ
 يَادِ كِرْدِيْمِ وَدِيكِرْ كَارِهَا بِحَجَّتِ كِرْدِنَسْتِ چنانكه در كَلَامِ بِحَيِّدَا مَدَهْ فَلَهَا نُوَابِرْهَا كُمْ
 اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ بِعَنِ بَكُوْ يَا مَحْمَدَ يَا وَرِيْدِ حُجْمَايِ خُودِ رَا اَكْرَا سَنَكُوْ يَابِيْدِ بِعَنِ
 كِهْ يَابِدِ فَرْدَا دِرْ رُوْزِ قِيَامَتِ سَوَالِ خُدَا وَبِنْدَا بِاَحَجَّتِ وَصَوَابِ جَوَابِ كُوْنِيْدِنَا
 اَزْ جَمْلَهْ رَا سَنَكُوْ يَانِ يَابَشِيْدِ وَدِيكِرْ اَمْرِ مَعْرُوفِ نَهِيْ اَزْ مَنَكِرِ اَسْتِ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى
 وَامْرًا لِيَعْرِفَ اَنَّهُ عَنِ الْمُنْكَرِ بِعَنِ اَمْرِ نَبَا يِدِ مَرْدِ مَرَبِ نِيْكَوِيْ وَعَمَلِ صَالِحِ وَبَا زَا دَا

از معاصی و دیگر مراد از آماده شدن و برحق دانستن کما قال الله تعالی قل
يَتَوَقَّعُ مَلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي ذُكِّرَ بِكُمْ يَعْنِي بِكُمُ يَعْنِي بِكُمُ يَعْنِي بِكُمُ يَعْنِي بِكُمُ
ملك الموتی که بر شما موکل است شعر بجای از فرمان حق ای پسر
اگر خوف اری ز نار سقر زمانی تو از حق غافل مشو که ناگه رسولش را بدزد
باب هفتم در بیان بعضی از چیزهاییکه خدا نمی گذارد قوت
و این باب مبنی بر دو فصل است فصل اول در شرح آوردن بخدا
تعالی چنانکه فرموده وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ يَعْنِي هَرَكَةَ شَرِكِ
قرار دهد بخدا بد رستی که حرام کرده است خدا بنوعالی بزرگوار و دیگر برتر رسید
از مرتبه شدن قال الله تعالی وَمَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَمَتَّ وَهُوَ كَافِرٌ يَعْنِي
هر کس از شما ها مرتد شود از دین خود برگردد چون بمیرد کافر مرده است جای او
در دوزخ است و دیگر قتل ناحق گردنت کما قال الله تعالی يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
لَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ يَعْنِي ای کسانی که ایمان آورده اید بخدا و
رسول فصد کشن نمکنید که حرام گردانیده خدا و او را مگر بحق دیگر احراز کردن از
زنا است قوله تعالی وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانِيَةَ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا يَعْنِي نزد
نگردید بعل زنا که نافرمانی بزرگست خدا و بجز همیشه مجرم است دیگر
ربا خوردنت بقول خدا بنوعالی وَذَرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ يَعْنِي
ترك كنيد خوردن ربا را و در شود بازان و دیگر احراز از غیبت کردن مؤمنان
قال الله تعالی وَلَا تَغْتَابُ بَعْضُكُمُ بَعْضًا يَعْنِي غَيْبٌ نَكِدٌ بَعْضُكُمْ بَعْضًا
أَجِبْتُ أَحَدَكُمْ أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ أَبَادُوسْتٌ دَارِدُ أَحَدِي ز
شما گوشت مرده برادر خود را بخور البته مکروه دارد و نخواهد خورد پس غیبت

کرده باشد چنانکه گوشت برادر میت خود را خورده باشد و دیگر مال
بکد بکد ربا بنا حق خوردن قوله تعالی وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ يَعْنِي بَيْنَكُمْ
مال بکد بکد برادر میان خودتان بنا حق دیگر پرهیز نمودن از فساد کردن چنانچه
خدا بنوعالی فرموده إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفُسَادَ يَعْنِي خدای تعالی دوست ندارد فساد
را و بانی آن هر که باشد خدای تعالی برکت از عمر و نعمت و بر میدارد و دیگر خیار
کردنت چنانکه خداوند عالم در کلام مجید خود میفرماید لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ
وَ تَخُونُوا أَمَانَاتِكُمْ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ يَعْنِي خیانت نکنید بخدا و رسول او و خیانت
نمائید بامانت های خودتان با وجود این که میدانید که خیانت نشت است باید
دل و جان را پاک گردانید از خیانت دیگر اسراف کردنست قال الله تعالی إِنَّ
الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ يَعْنِي اسراف مکیند و مسرفین اهل آتشند دیگر
گمان بد بردن در حق مؤمنان برادران دینی است کما قال الله تعالی اجْتَنِبُوا
كِبْرًا مِنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ أَثْمٌ يَعْنِي پرهیزید از گمان بردن بد در حق مؤمنان
بد رستی که گمان بد گاه و بهتان عظیم بود دیگر افسوس داشتن بر مسلمانان قوله
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَنْخُرِقُ قَوْمٌ مِنْ قَوْمٍ عَنِّي أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ يَعْنِي ای کسانی
که ایمان آورده اید بخدا و رسول سبک شمارید و مسخره نکنید جمعی از شما ها
جمعی را شاید بهتر از شما ها باشند دیگر خواندن مردم را بلفظ نشت و نام برد
کما قال الله تعالی وَلَا تَابِرُوا بِالْأَلْقَابِ يَبْسُ الْأَنْهَامُ الْفُسُوقُ يَعْنِي مؤمنان را بنام نشت
نخوانند که فسق و بدنامی تمام است دیگر متابعت هوای نفس است قوله تعالی
وَهِيَ النَّفْسُ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَىٰ يَعْنِي نفس خود را از هوا و هو
بازدارید و هر کس نفس را از هوا و هوس باز داشت جای او بهشت است و حضرت

رسول فرموده حدیثی که مضمونش اینست بهترین خلق خدا ان قومند که در روی زمین بهوای نفس نباشند و دیگر این بودن از عذاب الهی است لَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ یعنی این نباشند از مکر خدای مکر قوم زیانکاران و دیگر پیروی شیطان کردن كما قال الله تعالى وَلَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ یعنی متابعت شیطان نکنید بدستی که شیطان دشمن آشکار شما است و دیگر کتمان شهادت کردن كما قال الله تعالى وَمَنْ يَكْتُمْهَا فَإِنَّهُ آتَمُ قَلْبُهُ یعنی هر کس شهادت خود را مخفی دارد بددستی که بدکار و غاصی خواهد بود هر که گواهی بدروغ دهد بابت پرست برابر است بحکم این حدیث شریف قال النبی ص شاهد الزور کما یدلّ الوثن یعنی هر که گواهی بدروغ دهد چون بت پرست باشد در جای دیگر لَا يَشْهَدُ الزُّورُ إِلَّا مَنَافِقٌ یعنی گواهی بدروغ ندهد مکر منافق ^{مکر} واجبست که حد نمایند از گواهی بدروغ دادن و احتراز کردن از دروغ گفتن كما قال الله تعالى وَبَلِّغْهُمْ نَبَأَ الْكَافِرِينَ یعنی دوزخ روز قیامت جایگاه دروغگویان است كما قال تعالى الْكَافِرُ عَدُوٌّ لِلَّهِ یعنی دروغگو دشمن خداست كما قال النبی لَا كِبْرَةَ أَكْبَرُ مِنَ الْكُذْبِ إِلَّا الشِّرْكَ یعنی هیچ گاه بزرگتر از دروغ نیست مکر شرک آوردن بخدای تعالی شعر چو از شرک بگذشت بدترگاه مبان کجا بردروغ است اه مکر دان زبانت بگردد زو که باشد زخمت دوزخ عالم سیا

فصل در بیان عقاب ظالمین

بدانکه خدا بنوعالی غافل از عمل ظالمان نباشد كما قال تعالى وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهُ غَافِلًا عَمَّا تَعْمَلُ الظَّالِمُونَ یعنی گمان مکنید که خدا غافلست از عمل ظالمان و نیز خدا بنوعالی فرموده إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ یعنی بدانکه لعنت خدای بر قو ظالمین

و دیگر از رحمت خدا دور باشند ظالمان فردای قیامت در زشت ترین صورها خدا انها را برانگیزاند كما قال النبی بُحْشُ الظَّالِمُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى صُورَةِ الذِّبْيِ برانگیزانند ظالمان را در روز قیامت بصورت خرس قال النبی من سلم ظالم اخبأ طار منه نور الايمان ولا يرجع اربعين يوما یعنی هر که سلام دهد ظالم را با آفتاب خود برود نور ایمان از وی و نیاید ناچهل روز و نسل ظالم برود از دنیا نا انکه منقطع شو از ظلم شد معوی را نسل منقطع وز عدل ماند نام علی زنده در جهنم قال النبی يوم المظلوم على الظالم أشد من يوم الظالم على المظلوم یعنی روز مظلوم بر ظالم سخت تر است از روزیکه ظالم ظلم کرده باشد قال النبی اکثر أهل النار المنكبرون شعر چون یقین مییابند رفتن بگور پس مکن بر هیچکس تو ظلم و زور زندگانی اینچنان کن در جهان کز نوازده نکرد مردمان یعنی اکثر اهل دوزخ منکبران می باشند پس یقین بدان که هیچ گاه بی بدتر از ظلم نیست بدنامی آن بسیار است و بعد از مرگ هرگز کسی نام او را به نیکی نبرد شعر در ملک خوش ظالم و فرمان فاطش چندان روان بود که بر ابد روان او هر کس بظلم خانه مردم خراب کرد اباد بعد از آن نبود خانمان او

باب هشتم در بیان ارباب عالم متعطل و زندباو الدین

و این مبنی بود بر سه فصل فصل اول در بیان عالم و اذاب و اول آنکه عالم باید که برد بار و حلقم باشد و نشست و برخاست با هستی نماید و بر هیچ کس تکبر نورز و مگر بر منکبران و ظالمان چه آنکه بزرگان دین فرموده اند التکبر مع المنکبر عبادة و صدقه یعنی تکبر و گردن کشی کردن با گردنکشان عبادتست و مانند صدقه دادنت و اگر کسی از عالم سوالی کند یا حرفی برخلاف میل او بزند

باوی درستی نکند و جواب با صواب دهد و اگر در سوال خللی اصلاح کرده و با وی خشم نکند و اگر جواب او را نداند برخلاف مابرضو الله جواب نگوید و حکم نکند و شاگرد را بر تقوی صلاحیت راهنمایی کند و بطرف آخرت سوق نماید و از وادی جهالت بیرون آورده و بنور علم منور گرداند اما معلمی کار پیچیدگان و اما مان است و هیچ مد رسه هزار مد رسه الهی نیست که در انجام معارف معالیه قرائن را یاد گیرند و مردم را بسوختن بخوانند **فصل در تربیت ارباب متعلم با عالم** اول آنکه باید اسناد را بنام بخواند و چون او را به بیند تعظیم کند و غیبت اسناد را نکند و در حضور اسناد نخندد و کمتر حرف زند و سخن بگوید و اگر از وی سوالی کنند زبان درازی نکند و جواب نگوید و تمام موافق و مراتب رعایت احرام اسناد را داشته باشد بحدیث نبوی که **أَفْضَلُ الْأَبَاءِ أَبُو الْعِلْمِ** یعنی افضل پدران پدر علم است نیز انحضرت فرموده **أَبَا ثَلَاثُ أَبٍ وَلَدَكَ أَبٌ زَوْجَكَ أَبٌ عَمَلَكَ وَخَيْرُ الْأَبَاءِ مَنْ عَمَلَكَ** یعنی پدرها سه باشند یکی پدر نسبی یعنی پدر تناسلی و دیگری پدر دین و یکی عالمیکه نور علم بیا موزد و بهترین پدران پدری باشد که نور علم بیا موزد و در باره معلمان جناب سوختن فرموده **اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْعُلَمَاءِ وَاطْلُ أَعْمَارَهُمْ وَبَارِكْ لَهُمْ كِتَابَهُمْ** و قال **إِيضاً اللَّهُمَّ اغْنِ الْعُلَمَاءَ وَوَفِّ الْمُتَعَلِّمِينَ** و حضرت امیر المؤمنین علیه السلام فرمود در حق مؤدبان و معلمان کسی نتواند جواب گفتن دیگر حضرت رسول فرموده **إِنَّ أَفْضَلَكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ ثُمَّ عَمِلَهُ** یعنی فاضلترین شما کسی که قرآن را یاد گرفت و دیگر آنرا تعلیم داد و در رجاء دیگر فرموده **اَكْرَمُوا الْأَسْتَاذَانَ كَأَنَّ فَاسِقًا** یعنی گرامی دارید اسناد را اگر چه فاسق باشد و دیگر انحضرت فرموده

مَنْ حَقَّرَ اسْنَادَهُ لَيْسَ مَا قَرَأَهُ بِعَنِي هَر شاکر دیکه حقیر شمارد اسناد خود را و فراموش کند آنچه را که خوانده است و نیز فرموده من استخف اسناده ابتلاه الله بثلاثة اشیا فی ما قرأه و کل لسانه و افقر فی آخر عمره یعنی هر کس سبک شمارد اسناد خود را خدا بیغالی و زبانه چیز مبتلا سازد او را و آخر عمر در فقر شود و فراموش کند دوم آنکه زبانش کند شود سوم آنکه در آخر عمر در ویش و فقر شود و چون بدخات اسناد در و او از بلند نکند و منتظر باشد تا اسناد بیرون آید طریق مروت و ادب اینست چون استاد او را کاری فرماید بجان و دل ندارد کامل قیام نماید و تواضع تمام کند زیرا که حضرت رسول فرموده **أَبْنَاءُ الْكِرَامِ إِذَا تَعَلَّمُوا انْضَعُوا** و **أَبْنَاءُ الْإِلَهِ انْضَعُوا** از آنکه بزرگواران و بزرگان چون علم بیا موزند تواضع و فروتنی نمایند با همه کس خصوصاً با اسناد خود و دیگر حضرت رسول فرموده **مَنْ عَمِلَ آيَةً مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَهُوَ مَوْلَاهُ** یعنی هر کس یک آیه از کتاب خدا کسر بیا موزد پس افایان یاد گیرنده است حق اسنادی بوا فرزند را حق بد اینچنین آمد ز قول حضرت خیر البشر **فَصَلِّ مِمَّنْ تَرَى بَيْنَكَ وَبَيْنَ حَقِّهِ** و **الدین** اول آنکه هر چه گویند بشنوند و بان قیام نمایند زیرا که خدا تعالی فرموده **إِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ** یعنی شکر کن مرا که خداوند و پدر و مادر خود را که شکر اهل را فرین شکر خود قرار داده و با ایشان با تواضع و نرمی سخن گویند چنانکه خدا تعالی فرموده **وَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٍ وَلَا تَنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا** یعنی بروید و مادر آف نگویید و بانک برایشان نزنید که رضا خدا بار رضا ایشان برابر است چنانکه حضرت رسول فرمود **رَضِيَ اللَّهُ رَضَى الْوَالِدِينَ بِعِيَةِ رَضَا خَدَا** تعالی رضا پدر مادر است بدین جنت که رضا مادر است اندر کفای مادر است

گرتو میخواهی رضای کردگار و رضای والدین را گوشدار
و چون درباره ایشان نگویی کبی متبت برایشان منه و چون پدر و مادر بر پای خیزد
تو نیز بر پای خیز و در راه رفتن برایشان سبقت بگیر و رو در هم مکش و بی دستور
ایشان سفر مکن و رضایت مادر ضعف ارجایت کن که حضرت رسول فرموده
الْحَجَّةُ تَحْتَ أَفْئَامِ الْأَهْثَاتِ بَعْنِ هَشْتِ دَر ز پرفده های مادرانست و رضای
خدا در رضا ایشانست و درباره عاق والدین میفرماید قل لعاق الوالدین عمل
ما شئت فانك لن تدخل الجنة یعنی بگو بپای والدین هر چه خواهی بکن که داخل
بهشت نخواهی شد دیگر حضرت رسول فرموده که ملك الموت درباره انکسائی
که در حق پدر و مادر احسان کرده باشند در موقع جان کندن بر او ایشان بتسم کند
و بار اجمی قبض روح ایشان نماید و اما الهاشیکه پدر و مادر خود را از ده کند جان
کندن بر آنها بسیار دشوار باشد و العباد بالله من ذلک دیگر حضرت رسول فرموده
که فاضلین کسبها انستکه درباره ایشان احسان کنی كما قال الله تعالى وقضى ربك
ان لا تعبدوا الا اياه وبالوالدین احسانا ابن عباس گوید که حق تعالی امر کرده است
که سبایش نکنید مگر خدا را و امر فرموده به نیکی درباره پدر و مادر كما قال الله اما
يبلغن عندك الكبر احدهما او كلاهما فلا تقل لهما اف ولا تنهرهما و قل لهما قولا
مکوی که کوچکی برین حرفست امام صادق صلوات الله میفرماید که اگر کوچکی از
اف حرفی بود هر آنکه خدا بپایان تعبیر میفرماید مو با بر این فرمایش امام و خدا بیغالی
اف نمیتوان گفت و اخفض لهما جناح الذل من الرحمة و قل رب ارحمهما كما ربياني
صغیرا یعنی در حق پدر و مادر دعا کن و بگو پروردگار ارحم کن بر آنها هم چنانکه بر من رحم

کردند و اگر فاسق و کافر باشند در حق ایشان طلب مغفرت مکن که در دین اسلام
روایتست گویند که این پدر در حق ابی و فاص نازل شد لا اقبل عقوب الوالدین عملا
یعنی طاعات عبادات عاق والدین قبول نکنم پس بگوئی باید و مادر را با سه چیز
برابر کرده اول با نماز دوم با حج سیم با جهاد و از حضرت رسول سؤال کردند که
عبادت خدا افضل است یا اطاعت پدر و مادر و خدمت آنها فرمودند خدمت
پدر و مادر افضل است نماز و در اول وقت گذاردن شخصی بخد مت حضرت
رسول آمد عرض کرد یا رسول الله بجهاد خواهم رفت انحضرت فرمودند پدر و مادر
در قید حیاتند عرض کرد بلی فرمود برو در حق پدر و مادر مشفق و مهربان باش تا از
جمله مجاهدان باشی جناب سول خدا فرمود هر که قریب و مادر را زیارت کند خدا
تعالی برای او ثواب حج و عمره بنویسد در روایت چنین آمده که روزی حضرت سول
در مسجد نشسته بود ناگاه جبرئیل در رسید گفت السلام علیک یا رسول الله قدم
فرموده بگورستان بقیع تشریف ببرد ناخال خدمت بان غریبان محبوبان زندان
شک نارایت رسیدیم رحمت لطف تو برایشان و از حضرت رسول برخاسته
با یاران چند رو بگورستان بقیع نهاده میرفتند جمعی در چپ راست انحضرت بودند
امیر المؤمنین با ایشان رسید عرض کرد یا رسول الله بکجا تشریف میبری فرمود بقیع
بقیع میروم چون بمیان قبرستان رسیدند و از او بگوش انحضرت رسید که میگفت ما
یا رسول الله جناب سالت ماب گوش بان قبر نهاده و فرمود ای اهل قبر مرا خبره از عذاب
خود ترا این عذاب برای چه میکنند و از آمدن که ای شفیع عاصیا و ای مقدم اهل انما
نقیرن مادر مرا با این عذاب مبتلا گردانیده که مادر مرا از ده است الا مان الا مان یا رسول
الله انحضرت بلال را فرمود که او از در شهر میده کند بلال با او از جلی ندا کرد که با آنها

الناس اجتمعوا على قبور الابرار والقراء بامر رسول الله نداء بلال بكوش
اهل مدینه رسید شهر بخوش در آمده بگورستان بقیع حاضر شدند پس پیر زن عجم
ضعیف پشت خمیده و بر عصا تکیه کرده آمد برابر انقبرستان اسناده و بانحضرت سلام
کرد و خاک پایش را بوسید عرض کرد یا رسول الله فرمان چیست فرمود ای پیر زن این
فرزندت عرض کرد بلی یا رسول الله حضرت فرمود فرزند تو در میان بلا گرفتار است
اورا حلال کن پیر زن گفت یا رسول الله اورا حلال نمیکم فرمود چرا پیر زن گفت ورا با
شیره جان پرورده و خون جگر خوردم تا روز پشت پناه من باشد و بر من احسان کند
و چون بزرگ شده روز با من جنگ کرده و من ضعیفه را از اردا انحضرت فرمود
ای پیر زن دل خوش دار تا او از عذاب خلاص یابد انحضرت دست بدعا بلند
کرده و عرض کرد خداوند بجز من این عبا و از این فرزند را بکوش این پیر زن
برسان نام کرد دل او بسوزد و بر فرزند خود رحم کند پس پیر زن گفت گوش خود را
بر قبر نه تا او از او را بشنوی پیر زن گوش داده ناله و زاری فرزند خود را شنیده زار
زار گریست و گفت ای سید مرسلان وای شفیع مذنبان این چه اواراست که از قبر میآید
که فوقی نار و تحیی نار و عن میمنی نار و عن شمالی نار و من بیفی نار الا مان الا مان
ایماد روزنهار دل خوشدار اگر دل خوش نکنی نایامت همچنان در بلا خواهیم ماند
و بیشک درد و زح فخلد خواهیم بود پس پیر زن رقت کرد با حال پیرش و گفت
خداوند از تقصیر فرزندم گذشتم در حال خداوند لباس رحمت با و پوشانید او را
بخشید فرزند داد ایماد خدا بنعالی از تو راضی باشد که از من راضی شد و بخشید

که تو میخواهی رضای کردگار بر رضای والدینت گوش دار

باب نهم در بیان کرامت میمان همیشه او توان نصرت

و این باب مبنی بر سه فصل است فصل اول در بیان کرام ضیف بدانکه
مهمان را باید کرامی داشت چنانکه حضرت رسول فرمود من اگر ضیفه ففهم مع
ابرهیم فی الجنة یعنی هر که کرامی دارد مهمان را در روز قیامت با من برابر هم باشد
بهشت دیگر حضرت رسول فرمود الضیف لیل یعنی مهمان را همنای بهشت است
و نیز انحضرت فرمود الضیف اذا نزل نزل البرکة و اذا خرج خرج بذنوب اهله
یعنی مهمان که فرود آید برکت هم فرود آید چون بیرون رود گاهان اهل خانه را
برد و دیگر انحضرت فرمود البشاشة فی وجه الضیف احب الی الله تعالی من
عباده مائة مقصد یعنی خوشنود و خوشرویی در روی مهمان بهتر است نزد خدا
نعالی از عبادت صد مقصد یعنی صد پیشوا و دیگر انحضرت فرمود اگر مو الضیف و لو
كان کافرا یعنی کرامی دارد مهمان را اگر چه کافر باشد و اگر مهمان غریب باشد
کرامی تراست که میفرماید اگر مو غریبانکم فانی فی الکبر کنت غریبا یعنی کرامی دار
غریبان را که من در بزرگی غریب بود قوله تعالی ان الانسان لربه لکود قال
رسول الله المراد الذی یا کل و خذ و تمنع رفته و یصرب عبده حضرت رسول
فرمود هر که خواهد خدا و رسول را دوست دارند باید که طعام مرا به مهمان
نخورد عرض کردند یا رسول الله روزه و حج و عمره کرده باشد فرمود اگر مؤمن نباشد
که نزد او مهمان آید و نظر در او نکند مگر آنکه حرام گرداند خدا بنعالی بهر دود
او آتش را عاصم بن صخره روایت میکند که روز جناب علی بن ابیطالب را دیدم گریه
میکند گفتم یا امیر المؤمنین چه شده است تو را فرمود با صخره مرا مصیبتی رسیده است
امروز هفت روز است مهمان بخانه من نیامده است میترسم که خدا بنعالی بر من غضب
کند و دیگر چنین آورده اند که خدا بنعالی وحی کرد بمحضرت ابرهیم که نور اخیل خود کرد

مَنْ نَهَادِم وَتَوَاسَلَتْ بِمَنْ نَهَادِم وَتَوَاسَلَتْ بِمَنْ نَهَادِم وَتَوَاسَلَتْ بِمَنْ نَهَادِم
مَنْ نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم نَهَادِم
از آنحضرت روایت شد حدیثی که مضمونش اینست که جبرئیل مرا خبر داد که هرگاه در
خانه برادر مسلمان مهمانی بد هزار برکت و هزار رحمت میآورد و در هنگام رفتن
گاهان اهل آن خانه را میبرد اگر چه گاهان ایشان بیشتر از اوردانی است و باشد خدا
اهل آن خانه را ثواب هزار شهید بدهد برابر هر لقمه که مهمان بخورد ثواب حج و عمره
برای او بنویسد و برای او شهریه در بهشت عنبر سرشته بنا کند

فصل در بیان حقوق همسایه

بدانکه همسایه را باید عزیز و گرامی داشت و نباید رنجاند زیرا که حضرت رسول ص
فرموده مَنْ أَرَمَ جَارَهُ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ وَمَنْ أَذَى عَلَيْهِ لَعَنَهُ اللَّهُ وَالْمَلَائِكَةُ
وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ یعنی هر که گرامی دارد همسایه خود را هم چنان باشد که گرامی دا
ست هفتاد پیغمبر را و واجب میشود بر او بهشت دیگر آنحضرت فرمود که مَنْ أَذَى
جَارَهُ يُغَيِّرْ حَقَّ حَرَمٍ اللَّهُ عَلَيْهِ رِيحُ الْجَنَّةِ وَمَا وَهُ التَّارُ یعنی هر که اذیت کند
همسایه خود را بدین حق حرام گرداند خدا بفرمانش بر او بوی بهشت را و حجاب او درود
و دیگر آنحضرت فرمود مَنْ أَطْلَعَ عَلَى بَيْتِ جَارِهِ فَرَأَى عَوْرَةَ رَجُلٍ أَوْ شَعْرَةَ أَمْرَةٍ
أَوْ شَيْئًا مِنْ جَسَدِهَا عَلَى اللَّهِ أَنْ يَدْخُلَهُ النَّارُ وَلَا يَبَالِي بِعَيْنِ هَرَكَةٍ فِي أَجَارِهِ دَرِ
خانه همسایه رو و عورت مرد یا موی زن یا جسد او را ببیند خدا بیغالی واجب
گرداند اش و وزخ را بر او و باکی نداشته باشد و نیز آنجناب فرموده إِلَّا إِنْ اللَّهُ شَاءَ
يَسْأَلُ الرَّجُلُ عَنْ جَارِهِ كَمَا يَسْأَلُ عَنْهُ عَنْ أَهْلِ بَيْتِهِ یعنی خدا بیغالی سوال کند
از رفتار با همسایه اداء حقوق او چنانکه سوال کند از اهل خانه خود که چگونه نماز

فصل سیم در بیان صدقات و زکات

بدانکه صدقه دادن ثواب بیشتر دارد نزد خدا بفرموده است مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ
فَكَعْشَرُ أَثْمَالِهَا یعنی هر که نیکی کند برای خدا پس او را ده برابر نیکی در دیوان اعمال
او نوشته میشود و نیز میفرماید مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ
حَبَّةٍ أُنْبِتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سَنَابِلٍ مِائَةُ حَبَّةٍ وَاللَّهُ يُضَاعِفُ لِمَنْ يَشَاءُ
یعنی کسانی که ائیناف میکنند مالهای خود را در راه خدا مثل کسی بود که بکندانه در زمین
بکارد و هفت خوشه برود و در هر خوشه صد حبه خدا بفرماید زیاد کند هر که
را خواهد مضاعف گرداند و دیگر فرموده إِنْ صَدَقَ الْتِي تَطْفِي غَضَبَ الرَّبِّ یعنی
صدقه در پنهانی ختم خدا را بنشانند دیگر آنحضرت فرموده ذَاوُ أَمْرًا كَرِهُ بِالْصَّدَقَةِ
یعنی دوا کنید بیماریهای خود را بصدقه دادن اگر چه اندک باشد نزد خدا بفرماید
بسیار بود چنانکه فرموده الصَّدَقَةُ تُزِيدُ الْبَلَاءَ یعنی صدقه دادن باز گرداند بلا را دیگر
آنحضرت فرموده الْقَلِيلُ عِنْدَ اللَّهِ كَثِيرٌ یعنی اندک چیز نزد خدا بفرماید زیاد
زیاد باشد فُظْمَرُ كَرْتُمْ مِجْوَهِ كَرْتُمْ مِجْوَهِ كَرْتُمْ مِجْوَهِ كَرْتُمْ مِجْوَهِ كَرْتُمْ مِجْوَهِ
زانکه از سبب صحیح است این خبر بهترین خبر است بر دینداران دیگر حضرت رسول فرمود
الصَّدَقَةُ تَطْفِي الْخَطِيئَةَ كَمَا يَطْفِي النَّارَ الْمَاءُ یعنی صدقه دادن بنشاند و بسوزاند
گاهرا چنانکه بنشاند آب آتش را و دیگر فرموده الْبَخِيلُ لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ وَالتَّيَّحِيُّ لَا
يَدْخُلُ النَّارَ یعنی بخیل بهشت نرود و سخی بدوزخ نرود و دیگر فرموده كَافِرٌ تَيْحِي
أَرْجَى بِالْجَنَّةِ مِنْ مُسْلِمٍ بَخِيلٍ یعنی کافر سخی امیدوار است بهشت از مسلمان بخیل
و دیگر آنجناب فرموده التَّيَّحِيُّ قَرِيبٌ مِنَ اللَّهِ وَقَرِيبٌ مِنَ الْجَنَّةِ وَبَعِيدٌ مِنَ النَّارِ وَالتَّيَّحِيُّ
التَّيَّحِيُّ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنَ الْعَابِدِ الْبَخِيلِ یعنی سخی نزدیک است بخدا و نزدیک است بهشت

و نزد پیکت بخلق و بخیل دوراست از خدا و دوراست ز بهشت و دوراست از خلوت
 نادان سخی نزد پیکر است بخدا از عبادت کننده بخیل و نیز انجناب فرمود **الْحَيَّةُ**
دَارُ الْأَسْحِيَاءِ یعنی بهشت بخاسخا و نمندانست **شَعْرُ هَسْتِ جَنَّتِ جَاكَةُ سَحِيحِ** است
 زانکه هر کس غل و دردد و زخیت **خَاتِمَةُ دَرَبِيلِكُنْ مَعَاصِي** اندام
وَعَمَلُ خَالِصٍ نَالِيْفٍ تَحْبِيْبُ قُلُوْبٍ بدانکه نصف بدن طاعت
 است و نصف آن از نگاه باز داشتن است ندانم و بدانکه در روز قیامت تمام اعضا
 نور تو گواهی دهند و نوراد و میان اولین و آخرین رسوا خواهند نمود چنانکه خدا
 تعالی در کلام مجید فرموده **يَوْمَ تَشْهَدُ أَلْسِنُهُمْ وَأَبْدَانُهُمْ وَأَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ**
 یعنی روز قیامت زبان شما و دست پای شما بر شما گواهی دهند بانچه که شما در
 دنیا کرده اید و جمله اندام و اعضا خود را نگهدارید خاصه چشم و گوش و پا و شکم
 و فرج خود را اما چشم را از جهه آن افریده است که بان راه روی چشم از پشت پای
 خویش بر نداری و آسمان و زمین را نگاه کنی و عبرت گیر چنانکه فرموده **فَاغْنِيُوا**
يَا أُولِي الْأَبْصَارِ یعنی عبرت گیرید ای صاحبان چشم و آثار رحمت حق تعالی را بنگرید
 چشم خود را از ناحیه پوشید و گوش را بجهت افریده که ناسخن خدا و رسول بشنوی
 و علم حاصل کنی و سعادت بدست نائل شو و در بشارت داخل باشی که خدا بفرموده
فَبَشِّرْ عِبَادِي الَّذِينَ يَتِمُّونَ الْقَوْلَ فَبَتِّعُونَ أَحْسَنَهُ یعنی ای محمد مرده بده
 آن بندگان را که می شنوند قرائت از او متابعت میکنند از قول او و گوش را نگه دارند
 از بدعت و سخن چینی و فحش و غیبت حضرت رسول فرموده **سَامِعُ الْغَيْبَةِ أَحَدُ**
الْمُغْتَابِينَ یعنی شنونده غیب مثل یکی از غیبت کنندگانست **شَعْرُ**
 مکن غیبت و گوش را اگر بگردان که غیبت بود توشه کمرهان

اما زبان را از برای افریده که ذکر خدا و قرائت بخواند چنانکه خدا تعالی فرموده
فَاذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ یعنی مرا یاد کنید تا من شما را یاد کنم دیگر فرموده که **أَفْضَلُ الذِّكْرِ**
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ عَلَى وَلِيِّ اللَّهِ و هر ذکر که غیر از این باشد زبان را
 نگه دار خاصه از دروغ گفتن که نگاه بزرگست و چون بدروغ گفتن معروف شو
 کسی بر قول تو اعتماد نکند از خلف عده کردن که نشانه نفاقست چنانکه حضرت
 رسول فرموده علامه المنافق ثلاث اذا وعد خلف اذا حدث كذب اذا آمن
 خان یعنی منافق را سه نشانه است چون وعده کرد خلاف کند چون سخن گوید
 دروغ گوید و چون امانت باود دهند خیانت کند **شَعْرُ هَرَانِكُنْ** که گوید سخنها
 دروغ نباشد در وعده اش از فروغ اما شکر را از حرام و شبهه خوردن
 نگهدارد و از حلال اندک خود که چون معده پر شود دل سیاه گردد و حافظه
 سیاه شود و از اعضا عبادت نبرد از دست و سر خوردن از حلال کلید همه پلنگها
 است پس اگر از حرام باشد چگونه خواهد بود و طلب کردن روزی و فربه است و
 بنان بی خورش فثاعت کردن از حلال در نماید و یقین بدان که هر گوشه از لقمه
 حرام بر تن او بفراید پس سزاوار است که به الشد و رخ بسوزد **كَمَا قَالَ النَّبِيُّ كُلُّ لَحْمٍ**
نَبَتْ مِنَ الْحَرَامِ قالنا و اولی لها یعنی هر که گوشتش از حرام بفراید پس سزاوار است
 بانکه اما نگاه داشتن دست از اردن مسلمانان و حرام گرفتن و خیانت کردن
 بقلم چهره نوشتن که بزبان نشاید گفتن از آنکه فلان چون زبان بود بلکه عظیم تر از
 آنست زیرا که نوشته می ماند و گفته می رود چنانکه مسلمان را از دست زبان رحمت
 نباشد **كَمَا قَالَ النَّبِيُّ الْمُسْلِمُ مِّنْ سَلَمِ الْمُسْلِمُونَ مِنْ بَدِهِ وَلِسَانُهُ** یعنی مسلمان کسی
 که سلامت باشند مسلمانها از دست زبان او و اما فرج را از زنا نگاه داشتن که بسیار

خوردن شهوت را بفرزاید و شهوت اندیشه آورد و اندیشه بر نکرستن زنا و حرام آ
پس اصل همه شهوتها بسیار خوردن است خاصه نگاه داشتن از شهوت زنا که برکت
از مال و عمر بردارد قال التبی الزنا بورت الففر یعنی زنا باعث شود فقر را دیگر
لهمان حکیم فرزند خود را گفت یا بنی لا ترن فان الطیر لو زنی نثار ریشه یعنی
ای پسر زنا مکن که اگر مرغی زنا کند پروبال او فروریزد اما پاهای آنرا نگاه داشتن
از خانه طالمان رفتن یا از عقب محرمات رفتن خداوند عالم را برای آن آفریده است
که بجا آنها مناسب و در خصوص زیارت ائمه علیهم السلام زیارت مؤمنین یا قضاء حوائج
انها با زیارت بیت الله و بجان سلاطین و وزراء و طلبه و عاملان آنها نزد مگر بر
ضرورت و هر کس توانگر بر اتواضع نماید برای دولت و نور از رخسار خود کمال الله
تعالی لعن الله من اكرم الاغنیاء لغناه و من اهان الفقیر لفقیره لا یفعل
هذا منافق بل عدو لله یعنی لعنت خدا بر آن کسی باد که گرامی دارد تو آنرا را بر
توانگرها آنها و خوار دارد فقیر را بسبب فقرش این کار را نکند مگر منافق که او دشمن
خدا است اما دل را از حد بر باو شرز و عجب کبر پاک کند که با این صفات عمل تورا
هیچ قرین نباشد بلکه هرگز مقبول نشود اخبار و احادیث بسیار در این خصوص
وارد شده است تورا این جمله کفایت کند که جابر انصاری گوید از حضرت رسول
شنیدم که باصحاب خود فرمود که چهره بیا موزم شمارا اگر نگاهدارید سو منم شود
و اگر ضایع کنید شمارا عذر و حجت نماند نزد خدا بنحالی که او را هفتاد فرشته
است که ایشان را پیش از آفرینش زمینها و اسمانها آفریده است هر یکی را بر یکی از
درهای اسمان موکل کرده است چون کرام الکاتبین که رقبند بر اعمال بندگ
از بامداد تا شب نگاه عمل بندگ را میگردانند و باسمان اول میسرانند و فرشته که در بام

اسمان اولست گوید این عمل را ببرد و بر صاحبش بریند که فرشته عظیم خدای
تعالی فرمود که عمل غیبت کننده را نگذارم از من بگذرد و دیگر را که غیبت نکرده
باشد میبرد چون باسمان دوم میسرانند در بان آن گوید که این عمل را بر گردانید
و بر صاحبش بریند که مراد از این عمل غرض دنیوی بوده و مرا امر کرده اند که عمل
از راه ندم که در میان مردم فخر و مباهاات میکرد پس عمل بنده دیگر را میبرد
نور او از وی بناید از صدقه و نماز و روزه چون باسمان سوم رسانند در بان آن گوید
این عمل را بروی صاحبش بریند که من فرشته کبریا و او در میان مردم و مساجد
تکبر میکند و من اجازه ندارم که عمل او را بگذارم پس عمل بنده دیگر را میبرد چون
سواره درختان از نماز و روزه و حج و عمره چون باسمان چهارم میسرانند در بان
آن گوید این عمل را بر گردانید و بر صاحبش بریند که من فرشته عظیم که نگذارم عمل او
از من بگذرد زیرا او کاری نکرده است که عجب را میان نباشد پس عمل دیگر را می
برند چون باسمان پنجم رسد در بان آن گوید که این عمل را بر گردانید و بروی صاحبش
بریند که من فرشته حدم و نگذارم که عمل وی از من بگذرد پس عمل بنده دیگر را می
برند چون ماه روشن باسمان ششم چون رسد در بان آن گوید این عمل را بروی او
زنید که من فرشته رحم و مهر که زارنج و مصیبتی سید بوی رحم نکردی و شاد شد
نگذارم عمل وی از من بگذرد عمل بنده دیگر را میبرد که در روشنائی مثل افاب بود
از زهد و ورع و تقوی هزار فرشته او را میبرد چون باسمان هفتم رسانند در بان
او گوید که این عمل را بر گردانید و باز زنید که من فرشته پا هستم و نگذارم که هر عیله که برای خدا
تعالی نباشد و در آن ربا باشد از من بگذرد و هر عیله که خالص برای خداوند و لا بق
درگاه الهی نباشد او را قبول نکنم پس عمل بنده دیگر را از اسمان هفتم در گذرانند که

کتاب اعمال صالح و غیر صالح

که همه آسمانها از نور او روشن شود و همه فرشتگان آسمانها در عقب او عمل روند و از حجابها درگذرانند و همه گواهی دهند که این علیست خالص خدا یعنی فرماید شما رقیب نگهبان بنده من بودید و من مطلع از دل وی بودم این عمل را برای من بگردانید بر او لعنت من و شما و هر چه در آسمان و زمین است پس صحابه گفتند یا رسول الله چگونه عمل بجای آوریم که مقبول افتد شایسته باشد حضرت فرمود بمن اقتداء کنید پس بر اقوال من عمل کنید اگر چه عمر شما گوناگون است زبان خود را نگاه دارید و بر گناهان خود پشیمان باشید و بر خوبیها شاکویند و خود را از دیگران بریزند و کار دنیا در میان کار آخرت میفکنند و تکبر نورزید و غیبت مردم را ننمایند و بر کسان حسد مبرید و حرام نخورید و نزد هر باز بگردانید و خود را مگویند صحابه گفتند یا رسول الله چگونه از این خصلتها رهائی یابیم پس حضرت فرمود که این خصلتها چنان غالب نباشد الا کسی که پارسائی یا علم آموزد برای جاد دنیا پس باید بزرگ دنیا کرد تا باطن از این پلیدها پاک شود که اصل این خصلتها دنیا بود قال النبی صلی الله علیه و آله الدنیا راس کل خطیئة یعنی دوستی دنیا سر همه خطاها است و بدانکه دنیا کثرت زار آخرت است قال النبی صلی الله علیه و آله دنیا مزرعة الاخرة یعنی دنیا کشتزار آخرت است شعری علم را پسندد خداوند ما که خالی بود از حسد و از دنیا اگر خواهی دوستی کن با کسی دوستی کن که پنج خصلت با او باشد اول عقل داشته باشد که از صحبت نادان هیچ خبر حاصل نکند و اسیر المؤمنین فرموده در کلمات قصار عدو غافل خبر من صديق جاهل یعنی دشمن دانا به از نادان دوست دوم آنکه نجو بود که صحبت بد خود شوار بود و بد بخوان بود که در وقت خشم و حرص بر خویشتن بر نیاید و باید صحبت با کسی دارد که اگر دست فراکاری کنی باور نباشد و اگر از تو نیکی بیند فراموش نکند بد بیند فراموش کند و صحبت با کسی را

خاتمة التکلیف

که اگر سخن گوئی تو را راست گوید اندو اگر کاری پیش تو آید خود را سپهر سازد و اگر راجعی پیش تو آید بر تو اشاره کند رنج خویش برای منفعت تو اختیار کند و اگر تو را کاری بپسندد باک ندارد که کار خود شوریده و کار تو راست شود سوم باید که با صلاح بود و هیچ مفسده نداشته باشد با فاسق نباید صحبت کرد زیرا که او از خدا نرسد پس از او بمن نتوان بون و نزد فاسق و مفسد رفتن گناه است چهارم باید که راستگو باشد با دروغگو صحبت داشتن خوب نیست و هر چه گویند با آن اعتباری نباشد و چون خود دروغگو است بسخن تو اعتبار و اعتماد نکند هر چند راستگوئی پنجم باید که حرص دنیا نباشد که صحبت با دنیا دوست زهر فانی است هر که با او بنشیند دنیا در نظرش شیرین گردد و هر که با نیکان نشیند دنیا بر دل او سرد گردد و در طاعت بروی او گشاده شود و هر که با اهل دنیا نشیند در طمع دنیا افتد و طمع او میرا از آخرت باز دارد چنانچه معروفست که دو اسب را در یک خور ببندند همرنگ نشوند ولی همخوش شوند

هر که با دوانان نشیند همچو دوانان شود با خردمندان نشیند با خرد افزون شود
گر ببندی اسب را ز پرازمایی پیش خرد رنگشان همگون نگردد طبعشان همگون شود
پس نوح بابدان بنشیند شیعه
سک اصحاب کف و رو چند شیعه
خاندان نبوتش گم شد بی نیکان گرفت و مردم شد

تمت کتاب معون الملک الوهاب

کتابه احمد الجعفی الزنجانی شماره: ۲۷۴۲۰
تاریخ: ۱۳۲۹
۸/۱۱/۶۶